



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2615
4 October 1985

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ШЕСТЬСОТ ПЯТНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 4 октября 1985 года, в 15 ч. 30 м.

Председатель: Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты Америки)

<u>Члены:</u>	Австралия	Г-н ВУЛКОТТ
	Буркина Фасо	Г-н БАССОЛЕ
	Китай	Г-н ХУАН ЦЗЯХУА
	Дания	Г-н БИЕРРИНГ
	Египет	Г-н ХАЛИЛ
	Франция	Г-н ДЕ КЕМУЛАРИА
	Индия	Г-н ВЕРМА
	Мадагаскар	Г-н РАБЕТАФИКА
	Перу	Г-н АЛЬСАМОРА
	Таиланд	Г-н КАСЕМСАРН
	Тринидад и Тобаго	Г-н АЛЛЕЙНЕ
	Украинская Советская Социалистическая Республика	Г-н УДОВЕНКО
	Союз Советских Социалистиче- ских Республик	Г-н ТРОЯНОВСКИЙ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Сэр ДЖОН ТОМСОН

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-61065/A

Заседание открывается в 16 ч. 05 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУНИСА ОТ 1 ОКТЯБРЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17509)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми на 2611-м заседании, я приглашаю Министра иностранных дел Туниса занять место за столом Совета, я приглашаю представителя Израиля занять место за столом Совета; я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины занять место за столом Совета; я приглашаю представителя Афганистана, Алжира Бангладеш, Кубы, Германской Демократической Республики, Греции, Индонезии, Исламской Республики Иран, Иордании, Кувейта, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Мальты, Мавритании, Марокко, Никарагуа, Нигерии, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Турции, Йемена и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя, г-н Каид эс-Себси (Тунис) и г-н Нетаньяху (Израиль) занимают места за столом Совета; г-н Терзи (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета; г-н Зариф (Афганистан), г-н Ибрагим (Алжир), г-н Васиуддин (Бангладеш), г-н Мальмиерка Пеоли (Куба), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Дунтас (Греция), г-н Кусунаатмаджа (Индонезия), г-н Раджаи Хорассани (Исламская Республика Иран), г-н Масри (Иордания), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Макеле (Лесото), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Гаучи (Мальта), г-н Ульд Боие (Мавритания), г-н Филали (Марокко), г-н Чаморро Мора (Никарагуа), г-н Ононайе (Нигерия), г-н Якуб Хан (Пакистан),

(Председатель)

г-н Шихаби (Саудовская Аравия), г-н Сарре (Сенегал), г-н Эль-Фаттал, (Сирийская Арабская Республика), г-н Халефоглу (Турция), г-н аль-Эрьяни (Йемен) и г-н Голоб (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета, что мною получено письмо от представителя Вьетнама, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой, я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

По приглашению Председателя, г-н Ле Ким Чунг (Вьетнам) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению этого пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/I7523, письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций от 2 октября 1985 года на имя Генерального секретаря; и S/I7532, письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1985 года на имя Генерального секретаря.

Вниманию членов Совета также предложены фотокопии письма Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 4 октября 1985 года, излагающего на русском языке текст заявления Министра иностранных дел Монголии. Это сообщение будет издано в качестве документа S/I7533 завтра в 6 часов утра.

Первый оратор - представитель Нигерии, который хотел бы выступить в качестве председателя Группы африканских государств в октябре. Я приглашаю его занять место за столом Совета.

Г-н ОЮНАЙЕ (Нигерия) (говорит по-английски): От имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке я хотел бы выразить сердечную признательность Вам, г-н Председатель, и другим членам Совета Безопасности за эту возможность выступить в Совете.

Достоин сожаления и вызывает у нас серьезную тревогу, что вскоре после исторического заседания Совета Безопасности, посвященного сороковому юбилею нашей Организации, — заседания, на котором члены Совета вновь заявили о своей приверженности основным целям и благородным принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, — все же остается тревожная причина для созыва Совета. Тем не менее, следует отметить, что данное заседание является свидетельством приверженности поддержанию мира и безопасности, а также выражением тревоги в связи с ненужной и неоправданной угрозой миру и безопасности.

Совет Безопасности был созван по поводу того необдуманного нападения, которое было предпринято одним членом нашей Организации против территориальной неприкосновенности и суверенитета другого государства — члена. Положение, при котором государство Израиль может принять решение о воздушной бомбардировке и вследствие этого об уничтожении населения и недвижимого имущества в другой стране, без учета международного общественного мнения или положений Устава нашей Организации, требует серьезных раздумий и соответствующих мер.

Воздушный налет Израиля на Тунис ясно свидетельствует о готовности правительства Тель-Авива прибегнуть к использованию грубой силы для достижения своих целей, независимо от того, что подобные действия противоречат всем известным стандартам поведения цивилизованных государств, а также принципам Устава Организации Объединенных Наций.

Группа африканских государств в Организации Объединенных Наций энергично обсуждает это варварское и неоправданное нападение Израиля

(Г-н Онона́йе, Нигерия)

на независимое и суверенное государство Тунис. Мы безоговорочно осуждаем вопиющую попытку правительства Израиля оправдать это подлое нападение и нарушение принципов государственного суверенитета, настаивая на том, что это нападение было нацелено не на тунисцев, а на штаб-квартиру Организации освобождения Палестины.

(Г-н Ононафе, Нигерия)

Имеется целый ряд причин в связи с которыми возмутительные действия Израиля против Туниса должны встревожить международное сообщество, безопасность которого обязан гарантировать и поддерживать этот Совет. Израильское нападение не создает прецедента на Ближнем Востоке: с 1948 года, когда был создан Израиль, это государство осуществляет практику, сочетающую насилие, террор и открытое применение силы не только против палестинцев, но и против своих арабских соседей под предлогом того, что эти государства давали убежище отдельным лицам и группам лиц, выступающим против его существования. В течение нескольких лет систематическая аннексия арабских земель и переселение на эти земли израильских граждан продолжались с неослабевающей силой, несмотря на международное осуждение таких действий в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

В 1981 году, нагло попирая суверенитет Ирака, Израиль совершил налет на его ядерный реактор, утверждая, что он совершил этот разрушительный акт ввиду того, что он усматривает в строительстве этого реактора угрозу израильской нации. В 1982 году он предпринял нападение на Ливан, якобы для того, чтобы обезопасить свои северные границы и избавить Ливан от присутствия палестинских борцов за свободу. В конечном счете этот акт насилия привел к подрыву суверенных прав Ливана и гибели тысяч людей и нанес огромные социально-экономический ущерб населению этой страны. Не вызывает сомнения, что Израиль слишком долго относится к международному сообществу с полным безразличием.

Однако, судя по всему, Израилю требуется излишне много времени для того, чтобы понять, что применение силы в какой бы то ни было форме никогда не сможет гарантировать ему мира в этом регионе. Угроза силой или ее применение скорее лишь еще больше подорвет общую безопасность всех стран этого региона, включая Израиль.

(Г-н Ононайо, Нигерия)

Израильский налет на Тунис, несомненно, еще более осложнил мирный процесс на Ближнем Востоке и намного отдалил только начавшие возникать плодотворные перспективы. Совершив подобный террористический акт против государства - члена Организации Африканского Единства и Организации Объединенных Наций, Израиль продемонстрировал сколь далеко он готов идти, чтобы нарушить независимость и суверенитет государств.

С сожалением и разочарованием мы отмечаем, что правительство Израиля оказалось в состоянии проявить упорство в своем вызове мировой общественности с крайним пренебрежением отнестись к решениям и резолюциям Совета и Генеральной Ассамблеи, поскольку он получает неограниченную политическую, дипломатическую, экономическую и военную поддержку от одного из членов Совета. Особо следует упомянуть продолжающиеся поставки наступательного оружия, которое один из членов основателей этой Организации и постоянный член Совета Безопасности предоставляет Израилю в масштабах, далеко превосходящих его потребности в безопасности. Африканскую группу пугает та открытая поддержка, которую выражает в адрес Израиля президент Рейган, поддержка, которая согласно "Крисчен сайенс монитор" от 3 октября 1985 года приятно удивила израильтян. Своей открытой поддержкой правительство США продемонстрировало ничем не ограниченную, хотя и предсказуемую предвзятость, поддерживая неоправданное поведение Израиля без выражения соболезнования и сочувствия по поводу гибели невинных людей в результате этого воздушного нападения.

По мнению Африканской группы, а также и большинства остальных государств, палестинский вопрос находится в центре ближневосточной проблемы, и истинный мир и стабильность не будут установлены в этом регионе до тех пор, пока не будет решена проблема восстановления неотъемлемых прав угнетенного народа Палестины.

(Г-н Отт, Германская
Демократическая Республика)

От имени Африканской группы мы выражаем искреннее соболезнование правительству и народу Туниса, которые поставили под угрозу свою страну во имя исполнения высокого долга по защите дела свободы и предоставления убежища для всех, кто подвергается гонениям. Мы приветствуем их нестигаемое мужество. Мы также приветствуем мужество палестинского народа и заверяем его в том, что будем и впредь поддерживать их законную борьбу.

Мы призываем международное сообщество не только осудить неуступчивость и чудовищные действия Израиля, а также соучастие тех, кто его поддерживает, но и полностью признать те взрывоопасные элементы, которые создают огромную угрозу делу международного мира на Ближнем Востоке, и принять соответствующие срочные меры по отношению к ним. Мы требуем, чтобы предложение, одобренное в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1984 года, в которой содержится просьба о проведении международной мирной конференции по Ближнему Востоку, было реализовано без дальнейшего промедления. Мы считаем, что такая Международная Конференция окажет Организации Объединенных Наций огромную помощь в достижении всеобъемлющего справедливого и прочного урегулирования ближневосточной проблемы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Нигерии за любезные слова в адрес Совета.

Следующий оратор - представитель Германской Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас в связи со вступлением в октябре на пост Председателя Совета Безопасности. Тем самым наша делегация выражает надежду на то, что вопросы, рассматриваемые в Совете под Вашим руководством, будут позитивно разрешены.

(Г-н Отт, Германская
Демократическая Республика)

Мы также выражаем признательность Председателю Совета в сентябре, уважаемому послу Соединенного Королевства, Сэру Джону Томсону.

С возмущением и негодованием Германская Демократическая Республика восприняла сообщение о преступном налете израильских военных самолетов на штаб-квартиру ООН в Тунисе. Народ и правительство Германской Демократической Республики самым решительным образом осуждают этот серьезный акт агрессии со стороны Израиля, направленный не только против палестинского народа, но и против суверенитета и территориальной целостности одного из арабских государств - Республики Тунис. Моя делегация хотела бы выразить соболезнования и сочувствие правительству Туниса и Организации освобождения Палестины, а также семьям тунисских и палестинских граждан, ставших жертвами преступного израильского налета.

Как председатель нашей региональной группы, посол Удовенко, правильно сказал вчера, что эта новая израильская атака является еще одним связующим звеном в цепи многочисленных актов агрессии и государственного терроризма и грубого нарушения всех норм международного права и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Не успело подавляющее большинство государств - членов Организации Объединенных Наций решительно осудить практику Израиля на оккупированных арабских и палестинских территориях, которая является незаконной по международному праву, как мир явился свидетелем нового чудовищного преступления, совершенного израильскими правителями. И все это происходит тогда, когда по случаю сорокалетия Организации Объединенных Наций представители вновь подтверждают свою приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и указывают на необходимость делать все возможное во имя сохранения мира и безопасности и урегулирования международных конфликтов мирным путем.

(Г-н Отт, Германская
Демократическая Республика)

Не может быть сомнения в том, кто несет ответственность за напряженную ситуацию на Ближнем Востоке и за отказ в предоставлении законных прав палестинскому народу. Это — правящие круги Израиля и те империалисты, которые стоят за его спиной. Это они выступают против достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного решения вопроса о Ближнем Востоке и Палестине.

Акты агрессии и государственного терроризма, совершенные этими силами против суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций и против палестинского народа, получили одобрение и безоговорочную поддержку со стороны главной империалистической державы. Разве не характерно, что этот преступный рейд Израиля против Туниса, сразу же отвергнутый всем миром, получил одобрение только в Вашингтоне?

Что имели в виду Израиль и империалистические силы, так это — возрождение политики сепаратных сговоров, снятие с повестки дня вопроса о положении на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине и увековечение незаконной оккупации арабских территорий.

Совместные и решительные действия всех миролюбивых сил должны покончить с этими планами и практикой.

Поэтому естественно, что страны движения неприсоединения в своем последнем коммюнике потребовали, чтобы Совет Безопасности ввел санкции против Израиля.

В заключение я хотел бы зачитать текст послания, направленного Генеральным секретарем Центрального Комитета Социалистической единой партии Германии и Председателем Государственного Совета Германской Демократической Республики Эрихом Хонекером Председателю Организации освобождения Палестины Ясиру Арафату:

"С возмущением и отвращением Германская Демократическая Республика узнала о последнем зверском акте агрессии, совершенном израильскими правителями против Организации освобождения Палестины. Это нападение, попирающее все нормы

(Г-н Отт, Германская
Демократическая Республика)

международного права, говорит о лживости красноречивых заверений о мире Израиля и империалистических кругов, которые поддерживают его в осуществлении им своей агрессивной политики.

Можете быть уверены, дорогой товарищ Арафат, что Германская Демократическая Республика солидарна с Организацией освобождения Палестины и всем палестинским народом.

Примите мои наилучшие пожелания в успешном продолжении справедливой борьбы палестинского народа под руководством его единственного законного представителя - Организации освобождения Палестины".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Германской Демократической Республики за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ГОЛОБ (Югославия) (говорит по-английски): Международное сообщество решило использовать сороковую сессию Генеральной Ассамблеи для подтверждения приверженности принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций и политике диалога и переговоров.

Бессмысленная бомбардировка Туниса, совершенная израильскими военно-воздушными силами, нанесла тяжелый удар по этим усилиям и представляет собой акт неприкрытой и высокомерной агрессии против территориальной неприкосновенности, суверенитета и независимости Туниса, страны - члена движения неприсоединения, и возмутительное нарушение Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций сейчас сталкиваются с новым примером государственного терроризма Израиля, который открывает путь силам беззакония и произвола в международных делах, и силами господства.

(Г-н Голоб, Югославия)

Сейчас настало время остановиться и подумать. Куда нас может завести явное или скрытое одобрение этой агрессии Израиля?

Это нападение толкуют как акт, совершенный в целях самообороны. Следует отметить, как мы считаем, что Устав Организации Объединенных Наций не может толковаться в зависимости от момента, интересов или прихоти какой-либо державы. Подобная логика приведет к анархии, поскольку это будет оправдывать применение силы и провозгласит собой возвращение к политике "прав сильнейший" со всеми последствиями для независимости всех стран.

Я хотел бы сказать вновь, что любая агрессия — незаконна, и что никаких уступок не должно делаться в этом отношении ни одной из держав, и что никакие новые правила не могут вводиться ни для какого региона.

Неспровоцированная бомбардировка Туниса, столицы миролюбивой страны, являющейся членом движения неприсоединения, страны, с момента получения своей независимости приверженной принципам мирного сосуществования, является наиболее ярким доказательством того, что никаких позитивных изменений в политике Израиля не произошло.

Те, кто направил израильские бомбардировщики с миссией смерти далеко за предел своей страны, должны помнить, что ни тунисский, ни палестинский народы нельзя этими бомбардировками подчинить, как нельзя заставить их отказаться от своего стремления к самоопределению, независимости и суверенитету. А фактически, ни один народ не может быть покорен.

Организация освобождения Палестины — единственный и законный представитель палестинского народа — под руководством Ясира Арафата, в своей решимости победить в борьбе за самоопределение, национальную независимость и создание своего собственного государства нерушима.

Ее борьба справедлива и она пользуется нашей полной поддержкой.

(Г-н Голоб, Югославия)

Представитель федерального секретариата по иностранным делам Югославии указал, что это бесчеловечное нападение отражает продолжение политики агрессии, оккупации и пресловутой практики терроризма, которую настойчиво осуществляет Израиль против арабских стран и особенно против палестинского народа, несмотря на самую решительную оппозицию со стороны международного сообщества и осуждения им этой практики.

Далее представитель сказал, что вопиющее нарушение суверенитета Туниса направлено против безопасности стран региона и против мира во всем мире. В то же самое время, — продолжал представитель, — оно имело цель сорвать усилия арабских стран и всего международного сообщества в поиске справедливого и прочного решения ближневосточного кризиса и палестинской проблемы.

(Г-н Голоб, Югославия)

В этой связи члены Совета могут пожелать отметить, что неприсоединившиеся и другие страны Средиземноморья прилагают серьезные усилия, для того чтобы район Средиземноморья превратить в регион мира и сотрудничества.

Два дня тому назад на своей встрече, состоявшейся здесь в Нью-Йорке, министры иностранных дел неприсоединившихся стран решительно осудили Израиль за его варварское, хладнокровное и полностью неоправданное нападение на Тунис. Они заявили, что целью нападения были помещения Организации освобождения Палестины, поскольку Израиль тщетно пытается уничтожить героическое сопротивление палестинского народа. Они выразили глубокое сожаление по поводу значительных жертв среди тунисского и палестинского гражданского населения и ущерба, нанесенного имуществу, и подтвердили свою симпатию, солидарность и поддержку правительству и народу Туниса, а также Организации освобождения Палестины в связи с этой агрессией.

Министры иностранных дел еще раз обратились с призывом использовать против Израиля всеобъемлющие обязательные санкции согласно Главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности обязаны выполнить свою ответственность и принять меры с тем, чтобы заставить уважать принципы Устава Организации Объединенных Наций и добиться такого положения, когда на акты агрессии отвечают соответствующими мерами. Только неделю тому назад Совет Безопасности провел юбилейное заседание, посвященное сороковой годовщине Организации Объединенных Наций. На этом заседании члены Совета заверили, что Совет Безопасности станет более эффективным органом для поддержания международного мира и безопасности. Мы считаем, что, учитывая это заседание, Совет Безопасности примет меры для предупреждения повторения подобных действий, которые являются предметом обсуждения нынешнего заседания.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Югославии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке представитель Исламской Республики Иран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран): Я начну свое выступление стихами из Священного Корана, который для всех палестинцев является основным руководством, и, я надеюсь, он останется таковым для них и для всех мусульман vis-a-vis сионистских противников:

"Поистине Аллах охраняет тех, которые уверовали! Поистине Аллах не любит всякого изменника, неверного!

Дозволено тем, с которыми сражаются, за то, что они обижены... Поистине Аллах может помочь им,

тем, которые изгнаны из своих домов без права, разве только за то, что они говорили: "Господь наш - Аллах". И если бы не защита Аллахом людей одних другими, то разрушены были бы скиты, и церкви, и места молитвы, и места поклонения, в которых поминается имя Аллаха много. Поможет Аллах тому, кому Он поможет - ведь Аллах силен, славен!" (Священный Коран, XXII:39-41).

Нынешнее заседание Совета Безопасности созвано для того, чтобы рассмотреть вопрос о сионистском нападении на Тунис. Этот акт агрессии имел место как раз в то время, когда Организация Объединенных Наций отмечает свою сороковую годовщину. Я сердечно поздравляю Организацию Объединенных Наций. Нынешнее обсуждение свидетельствует о том, до какого позора дошла сионистская база, оккупировавшая Палестину, и как она надсмехалась над тем самым международным органом, который почти 38 лет тому назад выдал удостоверение личности этому незаконному искусственному образованию.

(Г-н Раджаи-Хорассани,
Исламская Республика Иран)

Сионистские агрессоры могли бы обратиться с любой претензией или жалобой в этот международный орган, а не делать посмешищем все нормы международного права. По крайней мере, они могли бы сделать это в год сороковой годовщины этой Организации, с тем чтобы проявить к ней минимальное уважение, а именно эта Организация дала им удостоверение личности.

Вторгаясь в Ливан, сионистское образование всегда стремилось найти какие-то глупые оправдания, ссылаясь на так называемые снайперские выстрелы из палестинских лагерей в Южном Ливане. Но тунисцы расположены слишком далеко, чтобы прибегать к подобным оправданиям. Разумно было бы спросить незаконных оккупантов Палестины, почему они подвергают бомбардировкам невинных граждан Туниса.

Ответ совершенно ясен. Сионистская база, благодаря стратегическому союзу с Америкой, совершила нападение на жилые кварталы Туниса для того, чтобы лишить жизни палестинских и тунисских граждан и показать, что этот международный орган, который когда-то выдал удостоверение личности этому незаконному режиму, по-прежнему готов простить ему его преступления. Она совершила нападение на Тунис, для того чтобы убедить наших арабских братьев в том, что Соединенные Штаты Америки - это не надежный друг, а давний враг, одетый в красивые одежды.

Она совершила нападение на Тунис, чтобы еще раз убедить наших тунисских братьев, что они не должны больше рассчитывать на дружбу с Соединенными Штатами Америки, равно как овца не может рассчитывать на дружбу волка.

Она совершила нападение на Тунис для того, чтобы показать, что палестинцы нигде не будут в безопасности от сионистских оккупантов Палестины, как бы далеко они ни ушли. Она совершила нападение на Тунис для того, чтобы преподать еще один урок тем палестинским руководителям, которые обманывают себя, ведя унижительные разговоры относительно прямых переговоров с сионистскими преступниками, оккупирующими Палестину.

(Г-н Раджаи-Хорассани,
Исламская Республика Иран)

Она совершила нападение на Тунис для того, чтобы убедить короля Иордании Хуссейна, которого участники кэмп-дэвидского соглашения используют в качестве средства для утверждения этого предательского соглашения и в качестве инструмента для того, чтобы расчистить путь для предательства дела палестинцев и обеспечить признание и безопасность незаконным оккупантам Палестины, в том, что его переговоры не могут изменить агрессивную политику сионистской базы или, как заявил один представитель врага, в том, что нападение на Тунис не окажет влияния на переговоры.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская
Республика Иран)

Я хотел бы, чтобы арабский мир извлек хоть какой-нибудь урок из этого нападения. Я хотел бы, чтобы он извлек урок из оккупации Ливана. Я хотел бы, чтобы он открыл глаза на то, что делают с ним сионисты. Я хотел бы, чтобы арабы проявили минимум готовности ответить на вызов, который бросается освобождению Палестины. Я хотел бы, чтобы они различали своих врагов и друзей.

Флот, доставивший горючее для сионистских самолетов, сжигает арабскую нефть; истребители "F-16", которые совершили операцию, изготовлены в Америке, стране, дружественной арабскому миру. И тот же друг готов помочь арабским странам, если положение в Персидском заливе выйдет из-под контроля, как они говорят. И тот же друг открыто на словах и на деле выразил и практически продемонстрировал свою безоговорочную поддержку сионистской базы.

Поистине настало время открыть глаза на то, что невозможно и не следует больше терпеть сионистских оккупантов Палестины и что их американских пособников никогда нельзя рассматривать как друзей.

Вызывает сожаление, что наши арабские братья столь гордятся своим арабским национализмом, что почти забыли **Ислам**, который связывает их с сотнями миллионов мусульман во всем мире. Вызывает сожаление, что они всегда полагаются на врага. Вызывает сожаление то, что они остаются безответственно безразличны к неизбежной конфронтации с сионистской базой; и вызывает сожаление, что они всегда гордятся в лоне своего врага.

Мы должны снова обратиться к ним и напомнить, что

"Поистине, Аллах любит тех, которые сражаются на Его пути рядами, как будто бы они - плотное здание". (Коран, Сура 61, стих 4)

Дорога перед мусульманами Ближнего Востока ясна. Ясно, что ~~попкой~~ на основе уступок и смирения перед врагом является неправильным и представляет собой не что иное, как удар в спину мусульманам-борцам.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

Что касается Совета Безопасности, то мы также полагаем, что попытки, предпринимаемые некоторыми членами Совета, как это отражено в нынешнем проекте резолюции, полезны. Мы поддерживаем эти попытки, но мы также знаем, что они как и во многих других случаях, могут подвергнуться обструкционизму из-за применения права вето. Более того, Совет Безопасности никогда не сможет проявить больше сочувствия жертвам сионистской агрессии, чем сейчас. И такие честные попытки, полные сочувствия, из-за поддержки Соединенными Штатами агрессора всегда будут оставаться неудачными.

Единственный разумный путь, который остается для мусульманского мира, - это возвращение к **Исламу** и выполнение повеления Корана:

"И приготовьте для них, сколько можете, силы и отрядов конницы; ими вы устршите врага Аллаха, и вашего врага, и других, помимо них; вы их не знаете, Аллах знает их, и что бы вы ни издержали на пути Аллаха, будет полностью возмещено вам, и вы не будете обижены". (Коран, Сура 8, стих 62 (60))

Многие члены Совета Безопасности и присутствующие в Зале, наверное, уже выучили эти стихи из Корана, потому что я цитирую их каждый раз.

Мусульманскому миру необходимо создать свой единый исламский фронт против глобального высокомерия. Тунис является мусульманской землей, и агрессия против него является агрессией против всей мусульманской уммы.

Несмотря на поддержку нынешнего проекта резолюции, правительство Исламской Республики Иран считает, что политические действия без подготовки для врага "всех сил и отрядов конницы" останутся бездейственными, и призывает все мусульманские страны, особенно страны арабского мира, объединиться в Единый исламский фронт. Мы также советуем предателям, которые предаются мечтам и недавно бормотали что-то о прямых переговорах с сионистским врагом, открыть **глаза** и осознать то, что они делают, пока не поздно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Исламской Республики Иран за любезные слова в адрес Совета.

Следующий оратор - министр иностранных дел Индонезии г-н Мохтар Кусумаатмаджа. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н КУСУМААТМАДЖА (Индонезия) (говорит по-английски): Я хотел бы тепло поздравить Вас с избранием на пост Председателя Совета Безопасности в октябре. Я уверен, что, обладая богатым опытом и дипломатическим умением, Вы сможете руководить работой Совета конструктивно.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное сэру Джону Томсону, Постоянному Представителю Соединенного Королевства, за его умелое руководство во время исполнения обязанностей Председателя Совета в сентябре.

Это срочное заседание Совета Безопасности было созвано для рассмотрения еще одного бессмысленного акта агрессии, совершенного Израилем против государства-члена. Индонезия с большим сожалением узнала о воздушной атаке Израиля, совершенной на Хаммам, предместье столицы Туниса, в результате чего погибли более 60 ни в чем не повинных граждан, было ранено около 100 человек и был нанесен значительный материальный ущерб. Моя делегация выражает сочувствие и солидарность правительству и народу Туниса, ставших жертвами этого трусливого акта.

Совершенно ясно, что бомбардировка представляет собой еще одну бесплодную попытку в неустанных усилиях Израиля уничтожить Организацию освобождения Палестины, единственного законного представителя палестинского народа. Это преступление можно охарактеризовать лишь как акт государственного терроризма, варварство которого нельзя оправдать ни при каких обстоятельствах. Действительно, даже если бы мы приняли неубедительные оправдания Израиля, масштабы его действий совершенно непропорциональны любой так называемой провокации.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Факт состоит в том, что, осуществляя этот коварный акт, а затем немедленно взяв на себя ответственность за него, не выразив соболезнований и сожалений в связи с гибелью большого числа невинных людей, Израиль вновь продемонстрировал свое полное пренебрежение к основным правам человека других людей, в особенности права на жизнь. Более того, нападение на штаб-квартиру ООН следует рассматривать в контексте провозглашенной войны по уничтожению, которая ведется против палестинцев, будь то в Ливане или других соседних странах, на оккупированных территориях, а теперь в стране, которая находится в 500 милях от их границы. Потенциальные последствия этой беспрецедентной акции должны быть ясны всем, поскольку палестинцы сегодня разбросаны по всему миру в многочисленных арабских и неарабских странах. Таким образом более широкий вопрос состоит в том, готово ли международное сообщество противостоять политике агрессии против любого государства, где проживают палестинцы.

Не обстоятельства, не специфический характер событий выносятся на обсуждение. Не ставятся под вопрос нормы международного права и цивилизованного поведения, которые были грубо нарушены. Совершенно ясно, что Израиль вновь пограл основополагающие положения Устава, а именно: уважение территориальной неприкосновенности и суверенитета государств, неприменение силы, невмешательство. Поэтому мы удивлены тем, что некоторые круги проявляют нежелание осудить этот неопровержимый факт незаконного поведения.

Со своей стороны, правительство Индонезии осуждает израильское нападение и выражает полную солидарность с правительством Туниса в его требованиях компенсации и конкретных гарантий того, чтобы Израиль отказался от осуществления таких актов или угрозы их совершения.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Трагедия Туниса является еще одним примером израильского извращенного чувства безнаказанности перед лицом международной ответственности. В этом отношении наша делегация не может не отметить, что такая позиция по сути связана с неспособностью Совета должным образом воспользоваться своими полномочиями для того, чтобы добиться осуществления своих прежних решений. Ибо Израиль, как представляется, убежден в том, что он всегда будет защищен от любых санкций Совета Безопасности своими друзьями и защитниками.

В этот критический момент священной обязанностью Совета является обязанность ответить должным образом на вызов, который бросает Израиль Уставу Организации Объединенных Наций, приняв соответствующие меры и действия.

Представляется очевидным, что применение Израилем силы направлено также на то, чтобы сорвать усилия по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Наша делегация считает, что это было важнейшим мотивом для решения осуществить агрессию против Туниса, поскольку каждый раз, когда Организация Объединенных Наций стремилась предпринять новую инициативу по созданию структуры для всеобъемлющих переговоров, Израиль последовательно срывал эти усилия, расширяя преследования палестинцев, арабов и совершая агрессию против своих соседей.

По существу поиски прочного урегулирования арабо-израильского конфликта оказались в замкнутом кругу, переходя от одного кризиса к другому, не имея достаточной возможности выйти из этого тупика в решении этой проблемы, который давно существует или которому позволили существовать. В то же самое время вместо того, чтобы предлагать новые возможности для решения, продолжали возникать новые осложнения, а также более опасное расширение масштабов конфликта, что свидетельствует о кризисе, рассмотрением которого сейчас занят Совет.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Мое правительство поэтому всегда остро сознавало необходимость того, чтобы все прилагали усилия по достижению единственно разумного пути, ведущего к мирному и всеобъемлющему урегулированию на основе переговоров при участии коллективно созданного международного механизма, предназначенного для этой цели, а именно - Организации Объединенных Наций.

Члены Совета Безопасности всего две недели тому назад на специальном заседании на уровне министров единодушно подтвердили свою решимость укреплять эффективность деятельности Совета и сейчас должны придать конкретный смысл этим обязательствам. Международное сообщество хотело бы убедиться, сможет ли Совет выйти за рамки только слов и эффективно осуществить свои полномочия согласно Уставу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Индонезии за его теплые слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Никарагуа, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ЧАМОРО МОРА (Никарагуа) (говорит по-испански): Вы, г-н Председатель, вступили на пост Председателя этого важного органа именно в тот месяц, когда мы празднуем сороковую годовщину нашей Организации.

Всего неделю тому назад Совет Безопасности провел юбилейное заседание для рассмотрения вопроса "Организация Объединенных Наций - за лучший мир; ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности". Помимо заявлений 15 членов Совета Безопасности, мы очень внимательно выслушали заявление, сделанное министром иностранных дел и по делам содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

который был Председателем этого торжественного заседания и от имени всех членов Совета сказал:

"Члены Совета признали, что огромные надежды, которые возлагало на Организацию международное сообщество, оправдались не в полной мере, и обязались нести свою индивидуальную и коллективную ответственность за предотвращение и устранение угроз миру с еще большей убежденностью и решимостью".

В этом важном заявлении он также сказал:

"Они согласились применять соответствующие меры, предусмотренные Уставом, при рассмотрении международных споров, угроз миру, нарушений мира и актов агрессии".

Немногом ранее он сказал, что члены также осознают:

"особые права и обязанности его постоянных членов".

(S/PV.2608, p. 127)

Сегодня, г-н Председатель, Вы как представитель государства - постоянного члена Совета руководите обсуждениями вопроса, который возник в результате актов агрессии, которые создают непосредственную угрозу международному миру и безопасности. Мы твердо надеемся, что здесь мы явемся свидетелями беспристрастности, а также нашей приверженности рассмотреть, и в данном конкретном случае - применить меры, предусмотренные Уставом.

Я также хотел бы выразить благодарность сэру Джону Томсону за его руководство работой Совета в прошлом месяце.

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

1 октября этого года движение неприсоединения провело заседание на уровне министров в штаб-квартире Организации Объединенных Наций, что стало нашей ежегодной традицией. Мы были далеки от того, что это заседание превратится в выражение солидарности с нашими братьями по движению, которые стали жертвами варварских и неоправданных актов агрессии, совершенных теми, кто, как обычно, пренебрегая нормами права, продолжает безнаказанно создавать угрозу для международного мира и безопасности.

Об этом событии мы узнали из международных телеграмм утром того дня, однако мы были особенно тронуты заявлением нашему движению, сделанным г-ном Беджи Каид эс-Себси, министром иностранных дел Туниса, который сообщил об этом неоправданном акте агрессии, жаднокровно совершенном Израилем против суверенитета и территориальной целостности его страны, а также против наших братьев в Организации освобождения Палестины с целью геноцида и уничтожения их героического сопротивления.

В этот же день мы узнали из официальных заявлений, сделанных правительством Соединенных Штатов, о том, что нападение, совершенное израильским самолетом, за 1 500 миль от израильской территории, нападение, в результате которого погибли многие тунисские и палестинские граждане — было законным и оправданным актом. Пытаясь оправдать нападение, президент Рейган сказал, что страны имеют право предпринимать ответные акции против террористских нападений. Поэтому он оправдал государственный терроризм, пренебрегающий правом народов решать свою собственную судьбу и выступать против тех, кто отказывается признавать изменения, которых требует история и реальность.

В различных регионах мира, разделенных тысячами километров, Соединенные Штаты создают возможности для подобных акций против арабских народов, прифронтовых государств и Никарагуа, и совершают подобные акции. Это доказывает, что эта крупная держава является

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

центром по координации террористических действий, совершаемых ее приспешниками. На заседании Координационного бюро неприсоединившихся стран, проходившем 26 июля в Нью-Йорке, а также на самой последней встрече на уровне министров, проходившей в Луанде, Ангола, наша страна решительно осудила угрозу со стороны Соединенных Штатов о новых террористических нападениях и так называемых хирургических операциях или избирательных бомбежках. В обоих случаях мы заявляли о том, что такие угрозы направлены не только против Никарагуа, а являются фактически угрозой для других неприсоединившихся стран и стран третьего мира.

Более того, пытаясь оправдать такого рода преступные действия, нарушающие международный правопорядок, президент Рейган уже в течение некоторого времени продолжает говорить о существовании конфедерации террористических государств.

Факты, которые мы рассматриваем сегодня, вновь ясно показывают, кто эти террористы и кто их защищает, кто в действительности является членами этого "загородного клуба терроризма" — террористической оси Вашингтон — Тель-Авив — Претория.

Нарушение воздушного пространства и территориальных вод, военные маневры, угрозы захватов и незаконная оккупация территории, избирательные бомбардировки, использование соседних территорий в качестве баз для агрессии и подготовки наемников, диверсии, воздушные налеты и нападения с моря, минирование портов — все это те формы агрессии, которые Соединенные Штаты используют против Никарагуа, и представляют собой ту же самую тактику, которую Израиль и Южная Африка применяют против арабской нации и прифронтовых государств.

Концепция самообороны уже давно получила определение в международном прецедентном праве и доктрине. К сожалению для всего человечества, адвокаты темных дел прибегают сегодня к софистике и изощренным толкованиям, утверждая о существовании юридических, моральных оправданий для варварских действий, подобных тем, что имели место в Тунисе, в Анголе и в Никарагуа.

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

Давайте подумаем, давайте прислушаемся к голосу малых государств, которые в целях защиты своего суверенитета и территориальной целостности обращаются к этому органу, который взял на себя обязательство предотвращать и ликвидировать угрозы миру. Давайте прислушаемся к призыву Генерального секретаря, который недавно был повторен здесь в этом Совете, призыву к применению необходимых превентивных мер для укрепления этого органа и сохранения международного мира и безопасности, которые постоянно подвергаются угрозе в результате существования очагов напряженности, которая, судя по всему, все более обостряется.

Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы выразить делегации Туниса, народу и правительству Туниса наши искренние соболезнования в связи с гибелью невинных людей, вызванной преступным нападением, а также нашу твердую и активную солидарность с ними. Мы выражаем также соболезнования Организации освобождения Палестины — единственному представителю героического палестинского народа, справедливую борьбу которого не сломят и не запугают вероломные преступные действия, подобные тому, которое недавно было совершено.

Совет Безопасности должен на деле вновь продемонстрировать свою приверженность, которая была торжественно провозглашена в заявлении Председателя в прошлом месяце, и отвечая на декларацию движения неприсоединения и призывы международного сообщества должен принять необходимые меры, именно те, которые предусматриваются Главой VII Устава. В ином случае будет подорвано доверие к этому Совету и омрачен сороковой юбилей этой Организации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор — г-н Сайед Шарифуддин Пирзада, Генеральный секретарь Организации Исламская конференция, которому Совет на 2613-м заседании направил приглашение согласно правилу 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ПИРЗАДА (говорит по-английски): Г-н Председатель, я благодарю Вас и других членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность участвовать в работе Совета в моем качестве Генерального секретаря Организации Исламская конференция, которая насчитывает 45 членов. Я также хотел бы поздравить Вас по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета в октябре месяце.

(Г-н Пирзада)

Нынешние заседания Совета Безопасности посвящены рассмотрению жалобы Туниса относительно неспровоцированного, варварского воздушного нападения Израиля на жилой район Туниса, где также расположены некоторые помещения Организации освобождения Палестины, в нарушение суверенитета и территориальной неприкосновенности Туниса. Произвольный акт агрессии со стороны Израиля против миролюбивого государства - члена Организации Исламская конференция, движения неприсоединившихся стран и Организации Объединенных Наций явился таким серьезным, что я счел необходимым прибыть немедленно в Нью-Йорк для участия в рассмотрении этого вопроса.

Всего лишь несколько дней тому назад, 26 сентября 1985 года, Совет Безопасности заседал на высоком уровне, и его члены подтвердили и вновь выразили свое обязательство содействовать международному миру и безопасности, повышению эффективности, роли и авторитета Организации. Нарушение Израилем норм межгосударственных отношений, Устава Организации Объединенных Наций, международного права и норм морали, приведшее к гибели огромного числа ни в чем не повинных граждан и имевшее место вскоре после вышеназванного торжественного заседания, представляет собой вызов международному сообществу, на который должен быть дан адекватный и надлежащий ответ.

Очевидно, что нападение Израиля на Тунис и помещения ООП в Тунисе было мотивировано исключительно решимостью Израиля подорвать мирный процесс, начатый арабскими государствами и ООП в их поисках всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Тот неубедительный предлог, что нападение было совершено в качестве ответной акции на убийство трех израильтян на Кипре, не выдерживает объективной критики. Достаточно сказать, что Организация освобождения Палестины отрицала свою ответственность за эти убийства. Во многих сообщениях о новостях и в комментариях об этом нападении также единогласно подтверждалось, что оно было совершено не Организацией освобождения Палестины. Сами участники этого

(Г-н Пирзада)

нападения заявили, что они не являются членами ООП. Поэтому ясно, что инцидент на Кипре был использован как предлог для оправдания заранее запланированного и заранее разработанного нападения на суверенное государство - член Организации Объединенных Наций, направленного на то, чтобы блокировать продвижение к миру на Ближнем Востоке.

Этот акт агрессии Израиля не является единичным случаем. История Израиля изобилует аналогичными действиями, посредством которых сионисты стремились подорвать все усилия добиться мира. С момента своего создания Израиль неоднократно совершал акты агрессии против своих соседних и других арабских государств, а также против народа Палестины. Оккупация Израилем Западного берега, сектора Газа и Голанских высот, его нападение на гражданские ядерные **установки Ирака и его агрессия в Ливане** - все это примеры целенаправленной политики. Израиль не стремится к миру. Он стремится к продолжению конфликтов и напряженности. Мир помешал бы осуществлению его экспансионистских устремлений. Мир, очевидно, для Израиля является угрозой для его существования, поскольку тогда он не смог бы найти оправдание для своей враждебности по отношению к арабским странам, цель которой - получать такую колоссальную экономическую и военную помощь, какую он получает сейчас. Поэтому он систематически отвергает и подрывает любые усилия, содействующие установлению мира на Ближнем Востоке. Последним примером является его отказ согласиться с решением Организации Объединенных Наций провести международную мирную конференцию по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон и некоторых членов Совета Безопасности.

Израиль, таким образом, является главной причиной конфликта в регионе. Своими действиями он продемонстрировал, что является агрессивным, экспансионистским и аннексионистским

(Г-н Пирзада)

режимом. Его надменность и несговорчивость полностью и четко проявились в его вопиющем нарушении решений Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Такое надменное поведение объясняется поощрением и поддержкой, которые он по-прежнему получает от некоторых кругов, несмотря на то, что полностью игнорирует международное право и мораль и открыто угрожает актами агрессии против арабских и других мусульманских государств.

В соответствии с искаженной и странной логикой угнетенный народ Палестины, борющийся против мощного противника, за восстановление своих национальных прав, называют террористами, а их угнетатели, насильственно разбросавшие этот народ по различным частям мира и продолжающие безжалостно угнетать его, стараются обмануть мир, используя такие благородные принципы, как принцип самообороны, для прикрытия своего терроризма, агрессии и открытого и грубого применения силы.

Организация Исламская конференция последовательно утверждала, что главной причиной проблемы Ближнего Востока является отказ палестинскому народу в его неотъемлемом праве на возвращение к своим очагам, на самоопределение и создание своего собственного государства в Палестине под руководством Организации освобождения Палестины, его единственного законного представителя, что было признано Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями. До тех пор, пока не будут восстановлены права народа Палестины, мир не будет установлен в этом раздираемом войной регионе. Более того, никакого прочного и длительного мира не может быть без ухода Израиля со всех оккупированных палестинских и арабских территорий, включая Священный город Иерусалим.

Сразу же по получении сообщения об этом грубом нарушении суверенитета и территориальной неприкосновенности Туниса я опубликовал заявление от имени Организации Исламская конференция, в

(Г-н Пирзада)

котором выражено глубокое возмущение и негодование по поводу этого бесчеловечного и преступного акта. Я обратился также с призывом к Совету Безопасности **провести срочное заседание и принять** надлежащие меры, включая порицание, осуждение и введение санкций против израильского режима в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Исламский мир удовлетворен тем, что Совет Безопасности незамедлительно откликнулся на этот призыв.

Этот сионистский преступный, неспровоцированный и ничем не прикрытый акт агрессии подрывает саму основу международного права и морали. Он служит подтверждением сионистского вероломства и разоблачает сионистское образование, создающее главную угрозу международному миру и безопасности. Поэтому мы ожидаем, что Совет Безопасности выполнит свою первоочередную ответственность в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и осудит израильское нападение на Тунис. Он должен также рассмотреть вопрос о введении санкций на основании Устава, для того чтобы образумить израильский режим. Весь мир следит за обсуждениями в Совете Безопасности, а позиция Совета в отношении этого террористического акта будет в значительной степени определять то уважение, каким Организация Объединенных Наций будет пользоваться среди ее государств-членов в будущем. Если Совет Безопасности не сможет предпринять шаги в год сороковой годовщины Организации Объединенных Наций, когда многие правительства на уровне глав государств подтвердили свою решимость использовать механизм Организации Объединенных Наций для поддержания международного мира и безопасности, то его неспособность сделать это будет рассматриваться как большой удар по престижу Организации.

(Г-н Пирзада)

В заключение я хотел бы официально выразить поддержку и солидарность всего исламского мира с Тунисом и народом Палестины. Мы выражаем наше глубокое сочувствие и соболезнования семьям погибших, и мы всецело поддерживаем требование министра иностранных дел Туниса о том, чтобы сионистский режим выплатил компенсацию за человеческий и материальный ущерб, причиненный его агрессией суверенному государству - члену Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю г-на Пирзада за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Мальты. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ГАУЧИ (Мальта) (говорит по-английски): Я поздравляю Вас, сэр, в связи с тем, что Вы взяли на себя ответственные обязанности Председателя в этом месяце, и искренне желаю Вам всяческих успехов.

Я благодарю членов Совета за предоставленную мне возможность выступить и приношу извинения за то, что отнимаю у них ценное время.

Я хочу также поздравить членов с успешным заседанием Совета, проведенным на уровне министров иностранных дел 26 сентября, и, в частности, воздать должное сэру Джону Томсону, Послу Соединенного Королевства, за то, что он выступил с инициативой, а затем организовал и так умело довел до конца это совместное мероприятие. Я также восхищен уважаемым министром иностранных дел в связи с прекрасным обобщающим заявлением, которое он сделал в конце заседания. Успех этого заседания, как я твердо верю, является хорошим предзнаменованием для будущего. Я надеюсь, что оно будет успешно осуществлено в будущем.

Таким образом, весьма достойно сожаления то, что текущие прения в Совете возвращают нас почти к исходной позиции.

Откровенно говоря, обсуждаемые события являются трагическими во многих отношениях.

Они, естественно, трагичны вследствие большого числа человеческих жертв и стоимости уничтоженного имущества, о чем подробно говорил министр иностранных дел Туниса в ходе вступительного заявления. Всем жертвам насилия Мальта выражает свое самое глубокое сочувствие.

Эти события являются трагическими, поскольку они еще раз продемонстрировали легкую, беспрепятственную доступность (почти автоматическое использование) военных средств в рамках арабо-израильского конфликта.

(Г-н Гаучи, Мальта)

Они трагичны из-за недальновидного и пагубного характера милитаристского явления "действие - противодействие", без учета долгосрочных последствий и даже с еще меньшим учетом последующей эрозии незыблемых принципов международного поведения.

Они трагичны, поскольку свидетельствуют о безжалостном равнодушии израильских властей к подлинным призывам лишенных собственности и разбросанных палестинцев добиться осуществления их справедливых устремлений.

Они трагичны, поскольку, как только появлялся новый луч надежды на Ближнем Востоке, Израиль неизбежно и неоднократно прибегал к использованию военной силы, чтобы разбить эти надежды раз и навсегда.

Все это, к сожалению, вытекает из искаженной логики, которую израильские лидеры применяют главным образом не только к существу, но даже при упоминании палестинского вопроса. Это также проявляется в практических действиях Израиля, как и в заявлениях его представителей здесь, последнее из которых лишь подтвердило такую непримиримую позицию.

И наконец, это также трагично из-за равнодушия или практической оппозиции влиятельных стран в отношении явной потребности принять совместно меры, направленные на содействие, поддержку и обеспечение всеобъемлющего решения.

Я не могу не напомнить еще раз, что формула достижения мира, имевшаяся в Совете Безопасности почти в течение 10 лет, пассивно обсуждалась с периодическими интервалами под давлением Ассамблеи, но до сих пор, главным образом, игнорировалась, и, следовательно, не содержала достаточного стимула к стремлению установить мир, который явно отсутствует на Ближнем Востоке.

Моя страна занимает исключительно прочные позиции по этому вопросу в основном потому, что наши основополагающие принципы справедливости и мира оказываются под угрозой, а также из-за пагубных последствий этого нерешенного вопроса для нашего взрывоопасного региона Средиземноморья. Последний инцидент лишь подтверждает наши наихудшие опасения.

(Г-н Гаучи, Мальта)

Два дня назад в парламенте Мальты министр иностранных дел выступил со всеобъемлющим заявлением, из которого я сейчас процитирую несколько соответствующих выдержек в свободном переводе с мальтийского языка.

"Этот акт не только вызывает у нас тревогу, но также побуждает нас на основе контактов и сообщений, которые до нас доходят, присоединиться к другим, решительно осуждающим этот агрессивный акт против страны, находящейся на большом расстоянии от центра конфликта, дружественной страны и верного союзника Мальты и народа Палестины, которому мы оказали поддержку в их стремлениях обрести независимую родину.

Этот инцидент также должен раскрыть глаза всех мальтийцев на опасные последствия этого акта агрессии против тунисской территории, против тунисского и палестинского народов.

Учитывая этот акт и принимая во внимание то географическое расстояние, которое отделяет Израиль от Туниса, нам следует проявлять постоянную бдительность и сотрудничать с теми, кто ищет не только ответственных за этот ужасный акт, но также и тех, кто оказывал содействие в его осуществлении.

Представляется невозможным, что этот акт был совершен одной страной с ее собственной территории, а именно - с территории Израиля. Вероятно, что ему была также оказана помощь. Следовательно, все должны помочь задержать совершивших это преступление против международного права и основных принципов морали; ответственные лица должны быть задержаны.

Я хотел бы добавить, что мальтийское правительство не только осуждает то, что произошло, но также подчеркивает опасность распространения на Ближнем Востоке конфликта на Северную Африку. Мы присоединяемся к другим неприсоединившимся странам, которые хотят обеспечить такое положение, при котором аналогичные акты пиратства не распространятся на других и не повторяются.

(Г-н Гаучи, Мальта)

В заключение мы не можем согласиться с каким-либо исключением или оправданием для любой страны, которая вершит правосудие таким образом или для любой другой страны, которая оправдывает или прощает подобную агрессию. Имеющиеся факты просто не допускают подобных оправданий".

Учитывая все это, в течение почти десятилетия мы объективно и упорно стремились помочь выработать международный консенсус по основным параметрам всеобъемлющего мирного решения. Эти детали занесены в отчеты. Они уже получили поддержку подавляющего большинства. Но необходимо окончательно их доработать, с тем чтобы выйти из тупика, добиться законности и получить заверения, способствующие достижению давно ожидаемых уступок и взаимного признания.

Этот последний трагический инцидент отбросил нас назад, укрепив, тем не менее, нашу решимость стремиться к миру.

Одно из Ваших посещений моей страны, г-н Председатель, совпало с эпохальным событием в истории Мальты. В то время это было тяжким периодом испытаний. Тогда остров представлял собой грудку щебня, являясь жертвой бесконечных воздушных налетов. Лишь несколько часов оставалось до массовой гибели гражданского населения от голода. Вершители нашей судьбы в то время дорабатывали планы военной эвакуации острова. Гражданское население было оставлено на свое усмотрение. Это был наш самый тяжелый час.

Но население сохранило свою решимость выжить и добиться мира. И их горячие молитвы были услышаны. Настал их час.

Так же внезапно, как это началось, возрастающий шум боя и грохота спал. Огненный дождь, падающий с небес, прекратился. Осела пыль разрушенных строений, и засветило яркое солнце, которое дало гибнущему от голода населению теплоту мира и спокойствие. И на острове воцарилась преданная забвению тишина, пока церковные колокола радостным звоном не возвестили о конце страданий и о грядущем избавлении.

(Г-н Гаучи, Мальта)

Этот день поэтому явился началом нашей современной истории. Не сразу, но решительно мы положили конец войне. Мы залечили наши раны, покончили с прошлым и полностью посвятили себя делу мира и экономического прогресса не только в нашей стране, но и в нашем регионе. В результате страны, которые на нас нападали, и те, которые были на нашей стороне в прошлом, сегодня стали нашими лучшими друзьями и самыми крупными торговыми партнерами. И многие новые друзья присоединились к ним. Что произошло на Мальте, я надеюсь, произойдет с арабо-израильским конфликтом. Мечта о мире, зародившаяся на Ближнем Востоке, должна получить поддержку. Когда справедливое возмущение по поводу последнего инцидента уляжется, давайте все вместе выразим надежду добиться мира в Совете Безопасности.

Я с удовлетворением отмечаю, что проект резолюции Совета отражает все вопросы, волнующие Мальту. Поэтому я обращаюсь ко всем членам Совета, ко всем непосредственно заинтересованным сторонам и, особенно, к израильским лидерам, отказаться наконец от своего горького прошлого и нынешней политики и сесть за стол переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций, чтобы всем вместе заложить основы мира и безопасности для всех и добиться справедливости для палестинского народа. Только таким разумным образом можно достичь всеми желаемого мира. Ни одна страна не может позволить себе оказаться в стороне от этого процесса. Мальта продолжает прилагать все усилия для достижения успеха.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мальты за любезные слова в адрес Совета и мой адрес. Следующий оратор – представитель Мавритании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить.

Г-н УЛЬД БОИЕ (Мавритания) (говорит по-арабски): Мавритания считает, Сэр, что Вы обладаете высоким мастерством, чтобы руководить прениями этого Совета, и мы желаем Вам большого успеха в руководстве работой Совета в этом месяце. Мы убеждены, что Ваш обширный опыт в международных делах явится гарантией успеха нашей работы.

Я хотел бы поздравить Вашего предшественника, Постоянного представителя Соединенного Королевства и министра иностранных дел Соединенного Королевства в связи с их образцовым руководством работой Совета в прошлом месяце.

Сегодня Совет собрался по просьбе братского Туниса, для того чтобы обсудить варварское нарушение Израилем суверенитета и территориальной неприкосновенности Туниса. Тунис — это независимое государство, член Организации Объединенных Наций, известен своей мудростью, миролюбием и нейтралитетом. Мавритания решительно осуждает израильскую агрессию и считает, что она противоречит всем международным правилам и обычаям.

Моя страна хочет подтвердить свою полную солидарность с Тунисом не только потому, что он является арабским мусульманским государством, но и потому, что с ним нас связывают прочные узы и особые договора, которые предусматривают, чтобы мы в минуты трудностей делились всем, что у нас есть.

Акт агрессии Израиля против Туниса последовал сразу же после неожиданного нападения на братскую страну Анголу расистского режима Южной Африки. Эти два режима доказали международному сообществу, что они сотрудничают во всех областях и в непрекращающихся актах агрессии против народов соседних и других государств. Эти два режима несомненно представляют угрозу международному миру и безопасности.

Мавритания настоятельно призывает африканские государства, арабские государства за пределами Африки, а также все миролюбивые страны объединиться в единый фронт против расистской и сионистской агрессии Израиля и Южной Африки.

(Г-н Ульд Боие, Мавритания)

На протяжении своей истории Израиль с пренебрежением относился к резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. А напад на Тунис 1 октября во вторник, вновь показал, что он не собирается серьезно думать о мире и что он видит свою роль в агрессии и войне. Когда международное сообщество ищет пути к достижению мира, в этот самый момент Израиль нарушает суверенитет независимого арабского государства - члена Организации Объединенных Наций, вновь демонстрируя тем самым свое высокомерие и свое полное пренебрежение принципами Организации Объединенных Наций и международного права.

Эта агрессия является еще одним звеном в длинном перечне подобных актов агрессии против арабских государств и народов. Израиль нарушил суверенитет Ирака, разбомбив ядерный реактор, который был построен для мирных целей. Он вторгся в Ливан, сея разрушения в этой мирной стране. Он оккупировал и аннексировал сирийские Голанские высоты. Израиль напал на Уганду и несколько раз совершал налеты на Египет. Все это он делал, для того чтобы блокировать любое проявление прогресса в арабских и африканских странах. Израиль продолжает оккупацию и экспансию Палестины в ущерб интересам ее народа.

(Г-н Ульд Боие, Мавритания)

В качестве причины для нападения против Туниса он выдвигает присутствие палестинцев в этой стране, тех палестинцев, которые на самом деле были насильственно изгнаны из своей родной страны израильским штыком и которых безжалостно преследуют везде, где только можно, для того чтобы истребить их физически. Какими бы гнусными не были преступления, к которым Израиль прибегает в достижении этой цели, он никогда не сможет уничтожить палестинский народ или похоронить его дело.

Все мы признаем права человека на жизнь, достоинство и независимость. Наше признание этих прав должно быть облечено в более конкретную форму. Мы должны поэтому обратиться с призывом к странам, стремящимся к справедливости и миру и, в частности, к тем странам, которые несут особую ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций, проявить солидарность с Тунисом. Израиль — опасная военная держава, обладающая ядерным оружием. Великие державы должны принимать все необходимые меры, для того чтобы покончить с агрессией и экстремизмом Израиля.

Израиль вполне может совершить дальнейшие акты агрессии, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность, — подобное явление, конечно, не может быть исключено. Никто не может утверждать, что следующим объектом обязательно будет одно из арабских государств. Может быть завтра Израиль попытается напасть на другие государства, государства, которые хорошо известны как уважающие права человека и предоставляющие убежище беженцам. История полна примеров личностей и народов, которые боролись за права человека. Само создание Организации Объединенных Наций является решительным подтверждением таких прав. Наилучшая позиция, которую следует занять по этому вопросу, — это та, которая поддерживает международное право. И только на основе этого можно добиться уважения вечных человеческих ценностей.

(Г-н Ульд Боие, Мавритания)

Мавритания настоятельно призывает Совет Безопасности решительно осудить израильскую агрессию против Туниса и заставить Израиль выплатить справедливую компенсацию за причиненный ущерб. Мы также настоятельно призываем Совет принять надлежащие меры, для того чтобы предотвратить возникновение подобных действий в будущем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Мавритании за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Бангладеш. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ВАСИУДДИН (Бангладеш) (говорит по-английски): Позвольте мне, г-н Председатель, выразить Вам наши самые теплые поздравления в связи с занятием Вами поста Председателя Совета Безопасности в октябре 1985 года. Через Вас я хочу поблагодарить всех членов Совета за то, что делегации Бангладеш предоставлена возможность принять участие в работе этого высокого органа.

Месяц октябрь является историческим месяцем, поскольку он совпадает с празднованием сороковой годовщины создания Организации Объединенных Наций. Отношения между нашими двумя странами характеризуются тесными узами дружбы и сотрудничества. Мы убеждены, что под Вашим умелым и испытанным руководством Совет сумеет добиться плодотворных и конструктивных результатов.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы передать нашу глубокую признательность Вашему предшественнику послу сэру Джону Томсону, постоянному представителю Соединенного Королевства, за восхитительную манеру руководства Советом в прошлом месяце. Мы хотели бы также особенно отметить сэра Джеффри Хау, министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства за образцовое руководство, когда он руководил специальным юбилейным заседанием Совета Безопасности на прошлой неделе.

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

К сожалению, в тот момент, когда Организация Объединенных Наций отмечает сороковую годовщину своего создания, один из членов этой Организации - Израиль, вопиющим образом нарушая все нормы международного права и принципы и цели Устава этого великого международного форума, вновь совершил агрессию против суверенитета, независимости и территориальной неприкосновенности другого государства-члена. На этот раз жертвой преднамеренной израильской агрессии стала дружественная и миролюбивая страна - Тунис, которая находится на расстоянии более 1 500 миль от израильских границ. Последний акт израильской агрессии ни в коей мере не является изолированным инцидентом, а представляет собой еще одно звено в длинной цепи израильской политики безудержной экспансии, оккупации и разнузданной агрессии против палестинского народа и своих арабских соседей. Предыдущие ораторы, в частности министр иностранных дел Туниса и глава политического департамента Организации освобождения Палестины (ООП), в своих заявлениях уже полностью осудили совершенно неоправданную и грубую агрессию Израиля.

Бангладеш вместе со всем миролюбивым человечеством с большой болью и потрясением узнал об этой новости. Мое правительство в официальном заявлении, изданном в Дакке 2 октября 1985 года, осудило предательское нападение на Тунис в самых решительных формах и потребовало принятия международных мер, для того чтобы предотвратить повторение подобных актов международного терроризма со стороны сионистов. В послании на имя Его Превосходительства президента Туниса Хабиба Бургибы президент Бангладеш Его Превосходительство генерал-лейтенант Х.М.Эршад заявил:

"Правительство и народ Бангладеш испытывают глубокое негодование в связи с варварским и преступным нарушением Израилем суверенитета и территориальной неприкосновенности братской Республики Тунис. Сионистское образование должно понести полную международную ответственность за свое

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

преступление против мира и против человечества. Правительство и народ Бангладеш с вами и с мужественным народом Туниса в этот суровый час испытаний".

Неспровоцированное нападение Израиля на миролюбивое суверенное государство - член Организации Объединенных Наций не может быть оправдано никакими моральными или юридическими аргументами. Наоборот, оно свидетельствует об упрямстве и высокомерии Израиля и о его полном нежелании уважать принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций. Мы не можем принять доводы Израиля о том, что он имеет право совершать нападение на любое государство в любое время на основе своих собственных представлений о самообороне.

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

Международное сообщество должно решительно выступить против распространения этой новой доктрины государственного терроризма. Последний акт преднамеренной агрессии Израиля должен быть ясно и категорически осужден, а от Израиля следует потребовать выплаты соответствующих компенсаций. В то же время мы должны принять все необходимые меры для того, чтобы предупредить повторение таких актов агрессии.

Последнее нападение Израиля является еще одним проявлением его безудержного стремления к истреблению палестинского народа и его единственного и законного представителя - Организации освобождения Палестины. Однако за последние четыре десятилетия наши героические палестинские братья убедительно доказали, что израильская политика репрессий, подавления и насильственного изгнания не мешает им продолжать борьбу за восстановление их неотъемлемых прав на свободу и национальную независимость. Правительство и народ Бангладеш подтверждают свою твердую поддержку и солидарность с палестинским народом и его единственным и законным представителем - Организацией освобождения Палестины.

В другом послании, направленном г-ну Ясиру Арафату, Председателю Организации освобождения Палестины, Президент Эршад заявил:

"С чувством смятения и потрясения я узнал о бомбардировке, совершенной израильским врагом на штаб-квартиру Организации освобождения Палестины в Тунисе. Я решительно осуждаю это грубое нарушение территориальной неприкосновенности братской мусульманской страны врагами ислама и всего человечества. Этот гнусный акт, совершенный против миролюбивого народа Туниса и Организации освобождения Палестины, который ведет борьбу за свои законные права, выступает против всех международных норм поведения в цивилизованном обществе и означает грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций.

Примите мои искренние соболезнования в связи с человеческими жертвами".

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

Ряд предыдущих ораторов уже отмечали, что цель последнего акта израильской агрессии состояла в том, чтобы поставить под угрозу последние инициативы по восстановлению мира на Ближнем Востоке. Израиль перед лицом растущего международного консенсуса в пользу дела арабов и палестинцев еще раз прибег к применению силы для того, чтобы усилить напряженность в регионе и сорвать нынешние международные усилия по мирному урегулированию проблем Ближнего Востока. Мы приветствуем наших арабских братьев, которые перед лицом такой неспровоцированной агрессии и безжалостной экспансии демонстрируют максимальную сдержанность и государственную мудрость, прилагая все силы для достижения прочного мира на Ближнем Востоке.

В настоящее время все признают, что любые существенные усилия по достижению мира в этом регионе должны основываться на справедливом, прочном и всеобъемлющем решении проблем Ближнего Востока. Совершенно очевидно сейчас, что проблемы Ближнего Востока могут быть решены только путем согласованных международных усилий под эгидой Организации Объединенных Наций. Поэтому моя делегация придает особое значение скорейшему созыву предлагаемой Международной конференции по Ближнему Востоку, и мы высоко оцениваем нынешнюю инициативу Генерального секретаря, направленную на достижение этой цели.

Последний акт агрессии Израиля представляет собой явное нарушение всех норм международного права и принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому Совет должен предпринять твердые и решительные меры для того, чтобы воспрепятствовать повторению таких актов международного терроризма. Неспособность Совета в прошлом выполнить свои собственные решения и резолюции лишь поощрила Израиль на активизацию своей агрессивной политики против палестинского народа и его арабских соседей, в результате чего была создана угроза международному миру и безопасности. Настало время, для того чтобы Совет подтвердил свой авторитет путем принятия конкретных и решительных действий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Бангладеш за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке - представитель Саудовской Аравии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ШИХАБИ (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас по поводу Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Ваш опыт и знания вселяют в нас уверенность в том, что под Вашим руководством Совет Безопасности сумеет осуществить чаяния человечества, которое стремится к справедливости, свободе и выполнению норм международного права.

Я хотел бы также выразить признательность Вашему предшественнику сэру Джону Томсону за то умение и мудрость, с которыми он руководил работой Совета.

После этих слов признательности в Ваш адрес и в адрес Вашего предшественника я хотел бы перейти к существу вопроса. Тунис, занимающий конструктивную позицию как независимое суверенное государство - член Организации Объединенных Наций, стал жертвой воздушного нападения со стороны израильских военных самолетов, которые подвергли бомбардировке жилые кварталы, убили невинных людей и разрушили жилища.

Приводимые аргументы несостоятельны, а оправдания, которые были приведены, потрясли совесть человечества. Член Организации Объединенных Наций совершил нападение на землю и народ другого государства - члена Организации Объединенных Наций под предлогом возмездия за акты, которые имели место в третьей стране. Вероятно, даже в законе джунглей нет нормы, опаснее этой для безопасности международного сообщества. Я хотел бы спросить международное сообщество: пока Израиль совершает такие преступления, может ли хоть одна страна считать себя в безопасности от агрессии, если мы не

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

можем принять сдерживающих мер для предупреждения повторения таких актов и установить наказание за их совершение? Есть ли среди нас страна, большая или малая, которая могла бы сказать, что она гарантирована от такой агрессии?

Существуют ли преступления большие, чем подобное преступление, совершенное в нарушение права и представляющее собой нападение на других? Существует ли преступление большее, чем это, ради предотвращения которого и был разработан наш Устав?

Сегодня стоит вопрос об открытой агрессии против Туниса. Я не хочу подробно касаться сейчас проблемы Палестины и целого ряда других преступлений Израиля, связанных с Палестиной. Однако я хотел бы спросить, — в тот момент когда израильские власти заявляют, что они борются с палестинцами везде, включая женщин и детей, — какой выбор остается у палестинцев, к чему они могут прибегнуть, когда злобные силы стремятся преградить все пути к миру, которыми они могут воспользоваться?

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Эта агрессия против Туниса, несомненно, является преступлением, наказуемым по закону, с чем не соглашаются те, кто не хочет, чтобы возобладал мир; и то, что эти опасные действия угрожают всем государствам международного сообщества, известно всем.

Мы неоднократно подчеркивали в прошлом и вновь повторяем сейчас, что наиболее опасной формой терроризма является государственный терроризм. Это — стрела, поражающая в сердце преступника. Израиль совершает свои преступления свободно и безнаказанно, но как долго он сможет продолжать поступать таким образом?

Если Израиль и подвергается актам возмездия со стороны палестинцев, чью страну он оккупирует и которые борются за освобождение своей родины, то ведь именно Израиль был первоначально и продолжает оставаться агрессором, оккупировавшим их страну. Но когда мишенью сионистской агрессии становится Тунис или какая-либо другая страна, в которой палестинцы ищут прибежища, то это является эскалацией агрессии и терроризма, которые угрожают многим странам мира, где живут палестинцы или другой народ, борющийся за свою свободу.

Это еще одна безобразная сторона расизма, против которой Организация Объединенных Наций ведет борьбу в Южной Африке и других местах, и она характерна для террористических актов, совершаемых Южной Африкой и теми, кто проводит политику международного террористического пиратства. Таково подлинное лицо сионизма как в теории, так и на практике, начиная с тех дней, когда он обрушился на арабский и исламский народы на земле Палестины, свою первую жертву. Затем он начал расширять вторжение в соседние районы, а теперь добрался до Северной Африки, используя самое современное оружие, которое он получает, с тем чтобы осуществить самую отвратительную форму агрессии.

Если Тунис, миролюбивое государство, которое соблюдает международные нормы и находится за тысячи километров, не может быть в безопасности от сионистского терроризма, то какая страна может чувствовать себя в безопасности?

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Какова ответственность международного сообщества, представленного сегодня здесь в Совете Безопасности? Поддержание мира и безопасности является основным долгом Организации Объединенных Наций, а также основной обязанностью Совета Безопасности, и на этом основываются другие цели сотрудничества, которых все мы пытаемся достигнуть.

Совет должен взять на себя обязательство поддерживать правопорядок и защищать человечество от этой опасной формы агрессии, с тем чтобы человечество можно было спасти от этого смертельного недуга.

Перспективы мира на Ближнем Востоке, которые обсуждаются здесь сейчас, являются основной причиной этого преступления и целью этих преступников. В то время, как мы осуждаем израильское образование и его действия, замыслы и преступления, так же как и сионистский образ мышления и его объяснения и оправдания, мы надеемся, что государства-члены Совета, не колеблясь, займут твердую и надлежащую позицию, соответствующую Уставу, с тем чтобы Совет не должен был бы отвечать перед историей за то, что не выполнил ответственности помешать этим преступлениям и ответственность выполнить свои обязательства.

Двести миллионов арабов составляют огромную нацию, и было бы ошибкой со стороны Израиля, избравшего путь войны, считать, что в конечном итоге он может победить.

Мы обращаемся к Совету с призывом изорать сегодня путь мира и отразить мнение цивилизованного мира, выполнив нормы международного права и покончив с подобными преступлениями.

Мы выступаем вместе с народом и правительством братского Туниса; мы полностью их поддерживаем и призываем международное сообщество выполнить свой долг по поддержанию мира.

Мы, в Королевстве Саудовская Аравия, разделяем с нашими братьями в Тунисе, с палестинским народом, где-бы он ни был, и со всеми государствами и народами, борющимися за мир и справедливость, их возмущение по поводу этих преступлений. Мы надеемся, что сегодня Совет откроет двери для справедливого мира.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Государство, в основе которого лежит беззаконие, не просуществует больше часа, в то время как государство, основанное на справедливости, будет существовать вечно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Саудовской Аравии за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Афганистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ЗАРИФ (Афганистан) (говорит по-английски): Я хотел бы поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Совета в октябре. Мы желаем вам успеха в выполнении вами ваших ответственных обязанностей.

Я хотел бы также воздать должное сэру Джону Томсону за то, как он руководил работой Совета в сентябре.

Совет Безопасности вновь собрался, для того чтобы еще раз рассмотреть новый серьезный случай нарушения международного права образования, которое неоднократно признавалось виновным в других случаях в нарушении основных норм международного права. На сей раз высокомерное образование вопиющим образом нарушило территориальную неприкосновенность и суверенитет мирной арабской страны - Туниса. Международному сообществу представлено еще одно бесспорное свидетельство преступной политики государственного терроризма, осуществляемой сионистским образованием против палестинцев, в частности, и арабского мира в целом. Это свидетельство не оставляет ни тени сомнения в агрессивном и поджигательском характере израильских правящих кругов, которые не признают ни юридических, ни моральных границ при достижении своих экспансионистских целей.

С ужасом и глубоким возмущением международное сообщество узнало о варварском воздушном нападении израильских военно-воздушных сил на помещения Организации освобождения Палестины (ООП) в Бордж-Сердиа в предместье Туниса, что привело к гибели 67 палестинцев и тунисцев, в том числе женщин и детей, ранению десятков

многих других людей и к большим разрушениям. Этот чудовищный акт агрессии и террора, несомненно, является неотъемлемой частью общей израильской стратегии физически уничтожить единственного законного представителя палестинского народа Организацию освобождения Палестины и воплотить в жизнь сионистские мечты о создании так называемого великого Израиля.

Хронология событий в последней истории этого региона ясно говорит о том, что Израиль в силу своих деяний является стоящим вне закона, агрессивным и немирным образованием. Однако более чем ясно, что вопиющий отказ Израиля выполнить резолюции Организации Объединенных Наций не мог бы выдержать нажима со стороны мирового общественного мнения, если бы не безграничная политическая, экономическая и военная поддержка, оказываемая ему империализмом Соединенных Штатов.

(Г-н Зариф, Афганистан)

Вкладывая миллиарды долларов в виде современного оружия в развитие военной машины Израиля, Соединенные Штаты фактически сами ведут затянувшуюся войну против палестинцев и других арабских стран. Именно такая безоговорочная поддержка со стороны Соединенных Штатов дала возможность Израилю вторгнуться сначала в одну арабскую страну, а теперь в другую, продолжая незаконный захват оккупированных арабских территорий, которые он оккупирует с 1967 года, и расширяя свои репрессивные действия на оккупированных территориях против беззащитного населения.

Соединенные Штаты Америки еще раз продемонстрировали свою причастность к действиям Израиля, предприняв напрасные усилия узаконить недавнюю израильскую агрессию.

Фактически поддержка Израиля Соединенными Штатами является камнем преткновения на пути достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного решения ближневосточной проблемы. Упорство Израиля не только сделало бесплодными усилия международного сообщества по обеспечению мира в этом истерзанном войной районе, но и создало дополнительные препятствия, которые затруднили достижение такого мира.

Решительно осуждая варварский акт агрессии Израиля против Туниса и палестинцев, проживающих в Тунисе, Демократическая Республика Афганистан считает, что эта абсолютно неоправданная акция должна служить мрачным напоминанием о серьезной трагедии, которая обрушилась на мужественный народ Палестины. Палестинцам, самым бесчеловечным образом изгнанным со своих земель, лишенным имущества и разбросанным по разным странам, отказывают в безопасности даже за тысячи миль от своей оккупированной родины.

Мы твердо убеждены, что если не будет найдено решение палестинского вопроса, то не удастся обеспечить мир на Ближнем Востоке. Вопрос о Палестине является сутью арабо-израильского конфликта, и его нельзя решить, если палестинцы не будут эффективным образом

(Г-н Зариф, Афганистан)

осуществлять свои неотъемлемые права, включая право на создание собственного национального государства в Палестине. Постоянные неудачные попытки найти решение посредством частичных сепаратных сделок настоятельно и убедительно диктуют необходимость поиска всестороннего урегулирования.

Мы не должны и далее потворствовать сохранению такого положения. Организация Объединенных Наций и этот Совет, в частности, должны приложить максимум усилий, чтобы добиться созыва Международной мирной конференции по Ближнему Востоку, о чем говорится в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи ООН. В то же время Совет Безопасности должен ввести эффективные обязательные санкции против Израиля согласно Главе VII Устава, с тем чтобы обуздать сионистских преступников, совершивших недавно варварское воздушное нападение на палестинцев и тунисские объекты в Тунисе. Я хотел бы выразить наши чувства симпатии и солидарности с нашими палестинскими братьями, народом и правительством Туниса.

В заключение я хотел бы поблагодарить Совет и Вас, г-н Председатель, за предоставленную моей делегации возможность вкратце изложить нашу позицию по обсуждаемому вопросу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Афганистана за его теплые слова, адресованные мне как Председателю Совета.

Следующий оратор - представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ЛЕ КИМ ЧУНГ (Вьетнам) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, господин Председатель, и передать Вам мои наилучшие пожелания по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета в октябре.

Я благодарю всех членов Совета за предоставленную мне возможность принять сегодня участие в обсуждении вопроса об агрессии, совершенной Израилем против штаб-квартиры Организации освобождения Палестины в Тунисе.

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

Весь мир потрясен и возмущен неспровоцированным и хладнокровным воздушным нападением Израиля на густо населенный район Туниса, столицы Республики Тунис, независимого и суверенного государства и члена Организации Объединенных Наций. Ничто не может оправдать такого акта, который явился вопиющим нарушением норм и правил международного права, принципов Устава Организации Объединенных Наций. Вопреки отдельно прозвучавшему дисонирующему мнению о том, что этот акт был законным актом самообороны, прогрессивное международное сообщество единодушно назвало его преступным актом агрессии и международного терроризма. Исключительная серьезность этого варварского налета была подчеркнута предыдущими ораторами в этом Совете. Поэтому я не буду подробно на этом останавливаться.

Я лишь сообщу Совету Безопасности о том, что 2 октября представитель министерства иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам сделал заявление по этому вопросу, и сейчас я имею честь зачитать это заявление:

(продолжает по-английски):

"1 октября 1985 года большое число израильских самолетов нагло нарушило воздушное пространство Республики Тунис и подвергло варварской бомбардировке штаб-квартиру ООН в пригороде Туниса, что причинило значительный материальный ущерб и привело к гибели палестинцев и граждан Туниса. Это является преступным актом агрессии против независимости и суверенитета Республики Тунис, а также против палестинских патриотических сил, вопиющим нарушением международного права, что в конечном итоге бросает вызов арабским, африканским и не присоединившимся странам, а также всем миролюбивым силам во всем мире.

При попустительстве США и прочих реакционных сил Тель-Авив активизирует свою агрессивную политику и варварский терроризм против Палестинского движения сопротивления,

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

а также свою политику угроз и давления, направленную на то, чтобы лишить справедливую борьбу палестинского народа за их основные национальные права поддержки со стороны арабских стран".

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

Правительство Социалистической Республики Вьетнам самым решительным образом осуждает сверхнаглый акт агрессии, совершенный израильскими властями против Республики Тунис и варварский акт терроризма против Организации освобождения Палестины (ООП), и решительно требует, чтобы Израиль немедленно положил конец всем своим актам агрессии и экспансии на Ближнем Востоке, строго уважал независимость, суверенитет и территориальную целостность Туниса и других арабских стран, а также законных национальных прав народа Палестины.

Народ и правительство Социалистической Республики Вьетнам вновь подтверждают свою решительную поддержку борьбы Туниса и других арабских стран против израильской сионистской агрессии и экспансии. Мы также решительным образом поддерживаем справедливую борьбу палестинского народа под руководством ООП за его священные неотъемлемые права и за подлинный, прочный мир на Ближнем Востоке".

(продолжает по-французски):

Придавая особую серьезность акту агрессии, совершенному Израилем против Республики Тунис, моя делегация призывает этот Совет решительно осудить его и принять эффективные меры, имеющиеся в его распоряжении, для предотвращения подобных преступлений в будущем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Вьетнама за его любезные слова в мой адрес.

Сейчас я предлагаю, с согласия членов Совета, прервать это заседание.

Заседание прерывается в 18 ч.20 м. и возобновляется в 19 ч.20 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Министр иностранных дел Туниса Его Превосходительство г-н Беджи Каид эс-Себси, просил разрешения выступить, поэтому я сейчас предоставляю ему слово.

Г-н КАИД ЭС-СЕБСИ (Тунис) (говорит по-французски): Г-н Председатель, я признателен Вам и Вашим коллегам за предоставленную мне возможность вновь выступить в конце четвертого заседания, на котором были весьма обнадеживающие обсуждения и выступили многие представители помимо членов Совета.

Я, прежде всего, хочу передать всем выступавшим сердечную признательность моей страны и ее теплые приветствия. Тунис гордится тем, что братские и дружественные страны выразили здесь такую огромную солидарность, вызванную его политикой мира, дружбы и сотрудничества, которую он последовательно проводит со дня получения своей независимости и которую он продолжает проводить по отношению к большинству стран. Тунис гордится также тем, что он каким-то образом дал международному сообществу услышать голос законности и морали, голос высоких принципов права и справедливости. Уставом Организации Объединенных Наций на Совет Безопасности возложена благородная и высокая задача стоять на страже этих принципов.

(Г-н Каид эс-Себси, Тунис)

Нужно ли мне, представителю Туниса, возвращаться к известным фактам, характеризующим агрессию, ни в чем не повинной жертвой которой стала моя страна, или прежде всего нужно коснуться лживых утверждений, явно направленных на искажение этих фактов в Совете и вне его со скрытой целью обмануть международное общественное мнение и узаконить преступный акт, который никогда и ничто не может оправдать? Я считаю, что международное сообщество в целом уже вынесло свое суждение по поводу этих лживых утверждений в выступлениях своих представителей, которые мы слушали в течение двух последних дней.

Однако тем, у кого все еще есть какие-то сомнения, или тем, кто, как представляется, занимает безнадежную пристрастную позицию, я хочу сказать следующее.

Во-первых, нападению израильских самолетов в Хаммаме, в предместье Туниса, подверглась не штаб-квартира военного командования Организации освобождения Палестины, а совершенно явно городской район, где проживают многие тунисские семьи и небольшое число палестинских гражданских лиц, нашедших там прибежище после перенесенных ими ужасных страданий в результате израильской агрессии против Ливана. На сегодняшний день, как мы знаем, убито 68 и ранено более 100 гражданских лиц. На сей раз хорошо известная разведывательная служба Израиля оказалась не на высоте. Что касается так называемой "Группы I7", которую обвиняют в совершении нападения в Ларнаке, то ее штаб-квартира находилась совсем в другом месте, а не на территории моей страны. Это признали и официальные лица Израиля, и я признателен представителю Египта за то, что он привел в Совете Безопасности выдержки из письменных текстов, представленных самой израильской делегацией, которые вносят абсолютную ясность.

Во-вторых, палестинские руководители действительно пользуются гостеприимством Туниса. Всем это хорошо известно. Я бы даже сказал,

(Г-н Каид эс-Себси, Тунис)

что никто и не возражал против этого, как раз напротив, поддерживали это. Я надеюсь, что я сказал достаточно ясно. Но я бы хотел добавить, что мы говорим сейчас о политическом руководстве, о законном представителе палестинского народа, о том подлинном представителе, с которым нам необходимо вести диалог, если существует настоящая воля добиться эффективного ближневосточного урегулирования. Тунис ни в коей мере не превратился в военную базу и еще в меньшей степени - в террористическую базу. Ни одного террористического акта не было совершено с территории Туниса. Ни один тунисец не замешан в каком-либо акте подобного рода.

В-третьих, по меньшей мере неправильно давать статье Устава Организации Объединенных Наций толкование, диаметрально противоположное тому, которое она, бесспорно, имеет. Статья 51 дает государству - члену Организации Объединенных Наций неотъемлемое право на самооборону только в том случае, если против него совершено "вооруженное нападение". А какое вооруженное нападение совершено в данном случае? Разве Тунис совершал вооруженное нападение против Израиля? Ясно, что при нынешнем равновесии сил это абсолютно исключается. Но мы действительно говорим о вооруженном нападении, но о вооруженном нападении Израиля, официально признанном правительством Израиля, для ответа на которое в осуществление своего права на самооборону в соответствии с Уставом Тунис, к сожалению, сегодня не располагает достаточными военными средствами.

В этих условиях на Организацию Объединенных Наций возлагается обязанность обеспечить Тунису эту законную самооборону - и не методом трусливых нападений, в результате которых израильская армия приобрела столь печально известную репутацию, сея смерть среди невинных людей и разрушая дома, - а, скорее, решительными действиями, продиктованными международной законностью, в соответствии с международной моралью. Это должно быть сделано путем решительного осуждения незаконного и неоправданного применения силы, путем четкого и

(Г-н Каид эс-Себси, Тунис)

недвусмысленного подтверждения твердой воли международного сообщества, направленной на предотвращение и устранение повторения террористских актов одного государства — члена Организации Объединенных Наций против другого государства-члена в нарушение его территориальной неприкосновенности и суверенитета. Наконец, это должно быть сделано путем выплаты справедливой репарации за причиненный ущерб в результате этого отвратительного преступления.

На карту поставлен авторитет этого Совета, хранителя международного мира и безопасности. Прежде всего, на карту поставлено доверие всех членов Совета, в особенности, тех, кто несет очень тяжелое бремя, налагаемое на них их мощью и их глобальной ответственностью.

Тунисский народ, пострадавший как морально, так и физически, единодушно осудил этот преступный акт и выразил свое отвращение по поводу безнаказанности тех, кто совершил это преступление. Это замечательное единодушие особенно недвусмысленно проявилось в позиции, которую заняли еврейские общины, являющиеся неотделимой частью национального общества. Тунисский народ не сможет понять, если этот преступный акт, невинными жертвами которого стали десятки его сыновей и дочерей, останется безнаказанным, если против тех, кто его осуществил, не будут введены юридические санкции. Это он, народ, не поймет этого, если ценой многих человеческих жизней и большого военного ущерба будет вынужден заплатить за провал слепой политики Израиля, который, отвлекая внимание мира от грубого нарушения международного права и права людей на самоопределение, неожиданно наносит удары там, где он считает необходимым. Тунисский народ даже меньше поймет это, если окажется серьезно и несправедливо наказанным за действия, совершенные для успеха дела мира на критическом этапе и при поддержке своих друзей.

(Г-н Каид эс-Себси, Тунис)

Не располагая военной мощью, моя страна до сих пор полагала, что ее сила проистекает из силы принципов права и справедливости, которые сильные мира сего, как предполагается, должны защищать. Мы все еще отваживаемся в это верить и хотим, чтобы в это можно было верить и в будущем.

На этом позднем этапе дискуссии в Совете, я полагаю, что вопрос, представленный на рассмотрение Совета, четко очерчен. Мнения всех сторон по этому вопросу были ясно изложены, и мы спокойно ожидаем решения Совета. Мы надеемся, что оно окажется на высоте той задачи, которая возложена на Совет Уставом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Израиля попросил слово в осуществление его права на ответ. Я предоставляю ему слово.

Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (говорит по-английски): Я хочу сказать несколько слов о двух основных аргументах, которые были выдвинуты в отношении действий Израиля, предпринятых против штаб-квартиры ООП в Тунисе. Во-первых, в том что касается нарушения территориального суверенитета, и, во-вторых, - диспропорциональности ответа.

Что касается нарушения суверенитета, то мы говорили об этом ранее, и это нельзя упускать из виду или преувеличивать, что ООП получила в Тунисе экстратерриториальную базу, с которой палестинцы осуществляли свои террористические операции. Мы нанесли удар лишь по этой базе, а не по каким-либо другим объектам, зданиям или районам. Помимо этого, страна не может притязать на защиту суверенитета, когда она прекрасно знает о том, что часть ее территории выделена ею самой для террористической деятельности против других государств, именно это и имело место. Тунис очень хорошо знал, что происходило на этой экстратерриториальной базе, о планировании, которое там имело место, о тех операциях, которые оттуда осуществлялись, и о целях этих операций: неоднократные вооруженные

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

нападения на мою страну и на ни в чем не повинных гражданских лиц во всем мире. Тунис, таким образом, фактически обеспечил базу для преступной деятельности против других государств; и в самом деле, граждане многих государств, были объектами и жертвами этой террористической организации.

Защита суверенитета не может использоваться ни одним правительством как оправдание, когда оно предоставляет такую возможность другим, особенно против государства, которое должно защищать себя. Притязать на такие права, значит выставлять на посмешище саму логику. Каждый, сидящий здесь, знает, что любой другой вывод был бы абсурдным, и я думаю - я убежден, - что они никогда не согласились бы с таким фактом, если бы это имело отношение к ним самим.

Второе утверждение касается пропорциональности. О чем мы здесь дискутируем: о вендетте, о мести по принципу жизнь за жизнь? Если бы это было так, то мы насчитали бы тысячи ни в чем не повинных людей, которые стали жертвами нападений этих безжалостных убийц. Но речь идет не об этом. Речь идет не просто о наказании виновных; речь идет о предотвращении будущих преступлений, и мы хотим ослабить и уничтожить нервный центр мирового террора. Если этот центр и далее будет функционировать без всяких препятствий и без всякой оппозиции, то он распространит свои щупальца все дальше и дальше. И никто в этом зале или за его пределами не должен заблуждаться: ни одно место на земле не будет защищено от их нападений.

Поэтому, если ставится вопрос о пропорциональности, то мы должны учитывать не только те тысячи, которые уже пали жертвами, но и многие новые тысячи, которые станут жертвами, если позволить этому нервному центру террора функционировать и далее.

Теперь позвольте задать простой вопрос: кого мы здесь пытаемся защитить? Кого вы, уважаемые представители, пытаетесь здесь защитить? Хладнокровных убийц маленьких детей, женщин, стариков,

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

ни в чем не повинных путешественников, туристов, посторонних людей, граждан из других стран, которые не имеют никакого отношения к вопросу, за который эти террористы якобы борются. Эти существа лишены какой бы то ни было морали, права, чувства справедливости и сострадания. Вы их защищаете? Из-за них вы поднимаете такой шум - обвиняете тех, кто страдает от их жестокости?

Возможно, вы, уважаемые представители, думаете, это случайно, что один из убийц в Ларнаке был британским неонацистом, что наиболее пылкие иностранные наемники в лагерях ООП в Ливане были немецкими неонацистами, что образцом для Яссира Арафата, по его словам, является Хадж Амин эль-Хуссейни, который был союзником Гитлера на Ближнем Востоке, а позже - в Европе. Неужели случайно, что они сотрудничали рука об руку с Иди Амином, идолом которого был Адольф Гитлер? Неужели вы, уважаемые представители, не видите, что все эти люди вдохновлены той же самой философией, которая выбрасывает любую мораль на свалку? И этих людей вы защищаете? Члены Совета, не допускайте того, чтобы цивилизованные люди во всем мире восклицали: "Позор, позор такому извращению". Не допустите, чтобы они почувствовали, что благородное доверие, которое было когда-то оказано этому высокому органу, было вновь предано.

Принятие этого проекта резолюции было бы победой терроризма, но это было бы новым и очень опасным завоеванием терроризма, поскольку она позволила бы терроризму и политическому устрашению регулировать работой этого Совета. И это действительно было бы поворотным моментом - я бы сказал, больше, чем поворотным моментом: глубоким провалом - в войне против терроризма: пропаганда распространения этого ущербного понятия, что жертва не может защитить себя, а терроризм заслуживает убежища.

Многие страны, которые поддержали этот проект резолюции в близиоружий конъюнктурных целях, пострадают - и, я боюсь, пострадают скоро - это будет неизбежным последствием. Но я могу заверить членов Совета, что мы в Израиле никогда не пойдем на это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Сирийской Арабской Республики попросил слово в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Я нахожусь здесь не для того, чтобы осуществить свое право на ответ, поскольку осуществление права на ответ - это практически диалог с ложью. Кроме того, заявление, сделанное вчера днем сионистским представителем, и не заслуживает никакого ответа. В этом выступлении не было ничего нового; это было набившее оскомину повторение ложных утверждений сионистского представителя, которые мы слышали несколько минут назад. Он извращает международное право, как ему нравится, искажает положения Устава так, как ему это нравится. В самом деле, каждый раз, когда Совет Безопасности рассматривает жалобы арабов на Израиль, мы слышим набившее оскомину повторение сионистской клеветы, мы слышим это с тех пор, как это странное образование было насаждено на теле нашей нации, нашей арабской родины.

(Г-н эль-Фаттал Сирийская
Арабская Республика)

Цель, к которой стремился сионистский представитель, с самого начала не могла быть достигнута его хозяевами в Вашингтоне. Им не удалось достичь ее, даже когда они благословили тем или другим способом все акты израильской агрессии, последний из которых — это акт агрессии против Туниса.

Не смотря на все это, я считаю своим долгом напомнить членам Совета для протокола и для истории о том, что из того, что мы слышали во всех выступлениях, мы ясно видим обвиняемого. Он хорошо известен. Я имею в виду, конечно, Израиль. Мы знаем его акты агрессии, которые подпадают под определение в статье 3 определения агрессии, данного в резолюции Генеральной Ассамблеи, принятой консенсусом, за которую проголосовала и ваша страна, г-н Председатель. Акт, совершенный Израилем, — это хорошо определенный акт, это акт агрессии.

Мы хотели бы напомнить Совету о варварстве Израиля, жертвами которого мы, арабы, всегда являлись, о преступных действиях правителей сионизма в прошлом и в настоящем. Независимо от принадлежности или качества их руки всегда обагрены кровью арабов, тунисской кровью, ливанской кровью, палестинской кровью, сирийской кровью, иорданской кровью и даже египетской кровью.

Несмотря на все это, представитель сионистского образования выдвигает обвинения в этом Совете, хотя он представляет обвиняемого. Несмотря на все выступления стран Востока, Запада, Севера и Юга, в которых прозвучало осуждение израильского акта, представитель Израиля пытается обвинить Сирию и Ливан. Ненависть Израиля по отношению к Сирии объясняется сирийской оппозицией израильским планам и амбициям на оккупированных арабских территориях.

Что Сирия дала и еще даст братскому Ливану, — не секрет, это только усугубляет ненависть Израиля. Израиль ощущает чувство ненависти из-за героического сопротивления Ливана и из-за той

(Г-н эль-Фаттал Сирийская
Арабская Республика)

поддержки, которую оказывает Арабская Сирия Ливану, чей героический народ смог отвергнуть пораженческое соглашение, которое Израиль и его защитники в Вашингтоне пытались навязать Ливану.

Израиль потерпел в Ливане самое большое поражение, какое он только знал, а Ливан был только началом. Он потерпел поражение из-за героического сопротивления ливанского народа израильской оккупации и пособникам этой оккупации.

То, что делает Сирия, - это поддержка освобождения. Израиль, со своей стороны, пытается втянуть Ливан в рабство, в унижение и подчинить ливанский народ - на юге, на севере и повсюду. Мы хотели бы всем заявить, что, несмотря ни на какие препятствия, выдвигаемые сионизмом и его пособниками, Сирия полна решимости продолжать оказывать поддержку борьбе ливанского народа за полное освобождение его территории и восстановление того, что разрушил Израиль. Стакан, из которого пил Шарон на холмах Бейрута, глядя на тела жертв Бейрута, Сабры и Шатилы, по-видимому, был наполнен сладким вином, но оно оказалось горьким и отравленным.

В этот поздний час некоторые державы пытаются ослабить или заблокировать проект резолюции, в котором содержится осуждение Израиля. Делегация Сирийской Арабской Республики не согласна с тем, что Израиль должен уйти безнаказанно, без всеобщего осуждения. Сирийская Арабская Республика призывает Совет выполнить свои обязательства и ввести против Израиля санкции в соответствии с Главой VII Устава, поскольку действия Израиля против Туниса были актом агрессии и это была не первая такая агрессия. Агрессии начались с момента создания Израиля в 1948 году.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Организации освобождения Палестины хотел бы выступить в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины) (говорит по-английски): Мы с глубоким удовлетворением отметили решительное осуждение варварского акта агрессии против Туниса, совершенного Израилем. Это единодушное осуждение Израиля должно дать понять народу Израиля, что международное сообщество больше не будет терпеть подобные акты агрессии и такие преступления против человечества.

Я сказал единодушное осуждение, и мы надеемся, что это осуждение найдет единодушное отражение в любом решении, которое будет принято Советом.

Мы хотели бы подтвердить наше удовлетворение выражениями симпатий и подтверждением принципиальной поддержки справедливой борьбы нашего народа под руководством нашего единственного законного представителя Организации освобождения Палестины.

Мы хотим воспользоваться этой возможностью и официально заявить о нашей признательности и благодарности Тунису, его правительству, его народу и, прежде всего, Его Превосходительству Президенту Бургибе.

Генеральная Ассамблея рассматривала пункт "Международный терроризм" на своей тридцать четвертой сессии, и она осудила продолжение репрессивных и террористических актов со стороны колониальных, расистских, других чуждых режимов, которые лишают народы их законного права — права на самоопределение и независимость и на другие основные права и свободы человека. Генеральная Ассамблея затем признала, что для того, чтобы содействовать ликвидации причин проблемы терроризма, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности должны уделить особое внимание всем ситуациям, включая среди прочего колониализм, расизм и ситуации, связанные с иностранной оккупацией, в целях применения, где это возможно и необходимо, соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций, включая Главу VII Устава.

(Г-н Терзи, Организация освобождения Палестины)

Я просто хотел бы спросить Совет Безопасности, какие действия он предпримет против иностранной оккупации. Народы, живущие в условиях иностранной оккупации, имеют права и обязанности, и эти права и обязанности заключаются в борьбе, даже в вооруженной борьбе против сил оккупации. И в случае палестинского народа, живущего в условиях оккупации, законность этой вооруженной борьбы была совершенно определенно признана в резолюциях Генеральной Ассамблеи. То, что делает палестинский народ, это осуществление своего права и выполнение обязанности по борьбе с иностранной оккупацией, а именно: по борьбе с израильским присутствием на палестинской территории.

Говоря о том, что называлось здесь терроризмом, позвольте мне процитировать заявление покойного Альберта Эйнштейна. Я уверен, что все вы знаете, кто такой Альберт Эйнштейн. Говоря о партии Герут, которая была ядром Ликуда, являющейся сейчас нацистской партией в Израиле, Альберт Эйнштейн заявил:

"В еврейской общине партия Херут проповедовала смесь ультранационализма, религиозного мистицизма и расового превосходства. Подобно другим фашистским партиям, эта партия занималась штрейкбрехерством и сама выступала за уничтожение профсоюзов. Вместо этого они предлагали корпоративные союзы по итальянской фашистской модели.

В последние годы спорадического насилия против англичан группы Иргун Звай Леуми и Штерна организовали господство террора в палестинской еврейской общине. Учителя избивались за выступления против них; взрослых убивали за то, что они не позволяли детям присоединяться к ним. Путем гангстерских методов, избиений, битья окон и грабежей широкого масштаба террористы устрашали население и добивались выплаты высокой дани.

Люди Херута не участвовали в конструктивной деятельности Палестины. Они ... только мешали деятельности евреев в области обороны...

Расхождения между разумными требованиями, выдвигаемыми Бегинном и его партией, и историей их прошлой работы в Палестине несут отпечаток не простой политической партии. Это - несомненная печать фашистской партии, для которой терроризм (против евреев, арабов и англичан) и искажение фактов являются средствами, а "лидерство государства" - это их цель".

Я не могу найти лучшего описания для утверждения того, кто является террористом, где находятся ядро и родина терроризма - в стране мира - в моей стране, Палестине. Партия Херут занималась терроризмом с самого начала и плоды этого мы теперь пожинаем, так же как и они.

Но терроризм проводился не только партией, когда она была партией. Терроризм был также и государственной политикой. Моше Даян считал терроризм и террористические акты, как таковые, я цитирую:

"Эти акции являются нашей жизненной линией. Они помогают нам поддерживать высокий уровень напряженности среди нашего населения и в армии, для того чтобы молодежь отправлялась в Нагев, мы вынуждены кричать о том, что она находится в опасности".

Но терроризм имеет также и другую цель, эта цель - в трансформации Израиля в региональную державу, которая неизбежно будет предполагать использование широкомасштабного открытого насилия, которое не может быть достигнуто даже на основе доктрин более раннего морального превосходства, которые пришлось поэтому заменить новыми доктринами. Терроризм и месть теперь превозносятся как новая мораль и даже как святые ценности израильского общества. Терроризм и репрессии стали государственной политикой и вот о чем теперь идет речь - еще об одном проявлении государственного терроризма против страны, которая была настолько любезной и гостеприимной, что приняла

(Г-н Терзи, Организация
освобождения Палестины)

палестинцев после 30-35 лет несчастий. Я хочу заверить Вас, г-н Председатель, что борьба нашего народа продолжится до тех пор, пока мы не ликвидируем оккупацию нашей страны. Мы осуществляем право выступать против иностранной оккупации, и мы можем осуществлять это право во всех формах, включая вооруженную борьбу.

Израиль не может претендовать на роль жандарма международного сообщества.

Я думаю, что Совет Безопасности просто обязан выполнить рекомендации Генеральной Ассамблеи и принять меры для ликвидации причин этих столкновений и борьбы. Это - акты насилия, но вооруженное сопротивление никоим образом не может рассматриваться как акт терроризма.

Герои Европы, которые заплатили миллионами жизней в борьбе против нацистов, являются героями, и мы преклоняем перед ними головы. Герои, которые действительно помогли, пролив свою кровь, добиться падения нацизма и фашизма, - это наши общие герои и мы не можем считать их террористами.

Представитель Израиля сказал:

"За прошедший год больше шестисот таких нападений привели к гибели или тяжелым ранениям более 75 граждан Израиля".

Он упомянул 600 нападений. Вот причина, по которой Израиль бежит на растущее вооруженное сопротивление палестинцев, живущих в условиях оккупации. Я повторяю, наши братья, живущие в условиях оккупации, осуществляют свое право и исполняют обязанность. Я был бы признателен, если бы наш мир, спустя 40 лет после поражения нацизма, осознал роль сопротивления против фашизма и нацизма.

Позвольте мне напомнить о роли правительства Соединенных Штатов во всем этом. В июне 1982 года в этом же самом зале представитель Соединенных Штатов - может быть это была фрейдистская ошибка, не знаю, - но он занял негативную позицию по проекту резолюции и наложил на этот проект вето. Почему он так сделал? Тот проект резолюции

призывал к прекращению сражений в Бейруте, к размещению наблюдателей, которые следили бы за тем, чтобы прекращение огня соблюдалось, а представитель правительства Соединенных Штатов ветировал эту резолюцию. Почему? Он совершенно ясно объяснил это. Он сказал, потому что в ней не шла речь о ликвидации палестинских вооруженных элементов. Это обозначает ликвидацию людей и именно в этом состоит цель израильтян. Они опираются на поддержку Соединенных Штатов не только в виде поставок оружия, вооружения и военных самолетов, как говорил об этом г-н Каддуми, - эти самолеты были американскими, они были подарены Израилю. Израиль не покупал их. Бомбы были подарены Соединенными Штатами Израилю, для того чтобы наносить удары по району. В этом совместная цель американской администрации и Израиля, она заключается в ликвидации палестинских вооруженных элементов.

В Соединенных Штатах есть маленькое местечко под названием Вудридж. В прессе были сообщения о том, что в течение шести недель Еврейская лига защиты организовала военизированный лагерь подготовки в этом районе. Я хотел бы знать, что Соединенные Штаты не слышали об этом месте? Информация появилась в газетах. В августе 1981 года в течение шести недель они проходили подготовку и никто не жаловался. Никто их не заметил в этом лагере Вудридж, несмотря на частую стрельбу по мишеням из мощного оружия. В этом сообщении некий Йоловиц сказал, что этот лагерь принадлежит Еврейской лиге защиты, он раньше назывался Плежер Хилл Хаус - дом для отдыха. Этот лагерь стал центром подготовки преступников. Он сказал также, что Лига имеет еще один участок площадью 62 акра, но он не сказал, где это. Он сказал, что добровольцы из специальных сил армии США и израильские коммандос проводят инструктаж молодежи в этом лагере.

(Г-н Терзи, Организация
освобождения Палестины)

Этот тайный сговор и подготовка преступников, которые едут в мой родной город, лишают мой народ права жить в мире, а затем преследуют его - более чем за 2 000 миль - и убивают его, используя американские самолеты и американские бомбы.

А теперь давайте подумаем о самом последнем акте агрессии Израиля. У нас есть информация, которую мы получили сегодня днем. Я процитирую ее:

"По сообщениям Израиля, в воздушном налете принимало участие 8 израильских самолетов. С военной точки зрения, должно было бы быть равное количество самолетов прикрытия.

Эти самолеты дважды заправлялись по пути к цели и один раз на обратном пути. Это требует большого количества самолетов-заправщиков, которых Израиль не имеет в достаточном количестве. Кроме того, половина имеющихся у Израиля самолетов-заправщиков не подходят для заправки самолетов F-15 и F-16.

У нас есть информация, что в течение всех семи часов операции Шестой флот Соединенных Штатов Америки, прекрасно знавший об этой операции, обеспечивал ей радарную поддержку. Кроме того, Шестой флот создавал помехи для радаров Египта с тем, чтобы помешать им следить за ходом операции.

У нас есть информация о том, что самолеты-заправщики поднялись с некоторых баз Соединенных Штатов в Средиземном море.

У нас есть информация, что фотографии местности и точные подробности были переданы Израилю со спутников Соединенных Штатов, а затем была сделана большая модель этой местности, на которой самолеты тренировались перед проведением операции".

Мы также знаем, что все передвижения Председателя Арафата находятся под постоянным контролем, и поэтому отнюдь не удивительно, что нападение было организовано в тот момент, когда предполагалось его прибытие из Марокко в Тунис.

Поэтому совершенно ясно, что существовал сговор между Соединенными Штатами и Израилем. Я не военный; я не понимаю таких вещей. Но любой, кто служил в армии и дослужился до высоких чинов, хорошо знает, каковы последствия. Я хотел бы знать, нельзя ли и это принять во внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем я предоставлю слово следующему оратору, я должен извиниться перед советской делегацией. Я допустил недосмотр, предоставив слово министру иностранных дел Туниса до того, как советский представитель занял свое место. Это мой недосмотр, и больше этого не повторится.

Г-н Кловис Максуд, Постоянный наблюдатель Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, которому Совет Безопасности на своем 2610-м заседании направил приглашение в соответствии с правилом 39 Временных правил процедуры, хочет выступить с заявлением. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МАКСУД (говорит по-английски): Я хотел бы поздравить Вас, Сэр, по поводу занятия Вами поста Председателя Совета.

Я не собирался сегодня выступать, поскольку работа Совета и заявление **заместителя** Генерального секретаря Лиги арабских государств были бы достаточны. Однако за последние два дня, и особенно сегодня, определенное опасное событие, выразившееся в определении оправдания рейда и нарушения суверенитета Туниса, сделанное представителем Израиля, как мне кажется, требует и нашего выступления, поскольку мы считаем, что даже если авторитет Совета не удерживает его от подобных выступлений, то создается не только опасный прецедент, но и прикрытие для последующих подобных или идентичных действий, таких, какие имели место в случае с агрессией Израиля против суверенитета Туниса.

(Г-н Максуд)

То, что мы услышали, — это своего рода разработка юриспруденции нового империализма, а именно — концепция о том, что нарушение суверенитета государств может быть законным, если нарушитель суверенитета другого государства считает ex cathedra сам, без наличия какого-либо консенсуса, что он может присваивать себе полное и абсолютное право **нарушать** суверенитет другого государства.

Предлог может быть любой — и в этом случае это оценка агрессором того, что палестинцы создали "экстерриториальные права или привилегии" в суверенном государстве. Этот предлог Израиль выдвигал, когда он в 1978 году вторгся в Ливан, когда он незаконно аннексировал Голанские высоты, когда он организовывал поселения на оккупированных арабских территориях Западного берега. Определение Израилем экстерриториальности относится к самому существованию палестинцев. Тот факт, что палестинцы находятся в любой части мира, по израильской терминологии, представляет собой определение экстерриториальности.

И это не простая риторика, как это может показаться на первый взгляд. Само существование палестинцев представляет собой вызов концепции Израиля о его собственной законности и гегемонии. Поэтому Израиль самовольно присваивает себе право нарушать суверенитет государств, в данном случае Туниса, под предлогом, что там есть палестинцы, которые присвоили себе право на экстерриториальность.

Позвольте мне быть откровенным: если мы примем или согласимся в какой бы то ни было форме с этим израильским определением, будут ли палестинцы иметь право на свою собственную территорию? Почему их существование экстерриториально? Только потому, что они лишены своей собственной национальной территории. Ставит ли это нас в такое положение, что — если мы доведем тезис Израиля до его логического завершения, то существование палестинцев в любом месте является экстерриториальным, — то это оправдывает право Израиля нарушать суверенитет там, где они будут. Факт состоит в том, что палестинцы не должны существовать экстерриториально.

(Г-н Максуд)

А что они должны иметь? Либо у них должна быть национальная территория, на которой они смогут жить, либо они должны быть уничтожены, чтобы суверенитет различных государств, где имеются палестинцы, обладал иммунитетом от нападений Израиля.

Мировое сообщество заявляет, что это не разрешается, и поэтому в ответ на вызов, бросаемый Израилем международному праву, оно признает палестинцев в качестве народа, имеющего право на самоопределение и на государство на своей родине. Именно это право Израиль пытается урезать. Именно это право Израиль пытается отрицать.

Таким образом, когда израильтяне спорят о пропорциональности и о их праве высокомерно принимать решение о том, что такое терроризм, международное сообщество отвечает признанием Организации освобождения Палестины — не только как освободительной организации, но и как рамок для сохранения их государственности. Она является мыслительным органом палестинцев повсюду, пока нет их государства.

Поэтому мы должны вступить в схватку с основным тезисом, который Израиль старается пропагандировать и который он пытается утвердить, а именно: нанося всем оскорбления, определяя, каким должно быть цивилизованное поведение, и вырабатывая свой собственный образ "силы и геройства", говоря, что это была "хирургическая операция", Израиль пытается парализовать международную волю, с тем чтобы навязать свою собственную волю международному сообществу и иметь право полностью не подчиняться всем нормам международного права и международных отношений.

Он несомненно пытается установить противозаконность и не нести никакой ответственности и ни в чем не отчитываться перед Организацией Объединенных Наций или еще кем-либо, в том числе перед некоторыми своими крупными сторонниками. По этой причине делегат Израиля ясно и без колебаний указал, что независимо от решений, которые примет Совет, Израиль не считает себя связанным ими.

(Г-н Максуд)

Израиль сигнализирует международному сообществу, что ни при каких обстоятельствах Израиль не будет выполнять любые резолюции, которые примет этот орган. Именно поэтому многие из нас считают, что, возможно, Израиль не принадлежит к этому органу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Как представитель Соединенных Штатов, я выступлю сейчас в осуществление права на ответ.

Я выслушал здесь серию измышлений о том, что Соединенные Штаты играли определенную роль в операции, которая является предметом этого обсуждения. Это - ложь, и те, кто выступают с этими обвинениями, знают, что это ложь. Соединенные Штаты не знали и не принимали никоим образом участия в этой операции.

Я выслушал целый каскад антиамериканских риторических обвинений во всех смертных грехах, за исключением последнего трагического землетрясения в Мексике. И я удивлен, что не слышу, что мою страну обвиняют в этом или в том, что случилось сегодня в Токио.

Иногда, когда я слышу некоторые вещи, которые, предположительно, совершила моя страна, я думаю, что мы можем сказать, что на седьмой день мы все-таки отдыхали.

Идея, что Соединенные Штаты заинтересованы в продолжении войны и кровопролития на Ближнем Востоке, является нелепой чепухой. Террористы в других местах проходят подготовку к нападению на американцев, но пресса не сообщала об этом, поскольку во многих из этих мест пресса не обладает свободой, как это имеет место в этой стране. В этой стране нельзя незаконно совершать подобные дела, и, если слухи об этом доходят до внимания правительства Соединенных Штатов, то с ним все кончено.

Много американцев погибло от рук террористов. Более полдюжины американских послов было убито, а мы знаем, что во все времена личность посла, как предполагается, неприкосновенна.

(Председатель)

Был предпринят угон американского самолета, и молодой моряк был зверски и медленно забит до смерти. Нельзя недооценивать тот факт, что нас тоже ранил терроризм, и было бы удивительно, если бы мы не отвергли терроризм во всех его формах.

Я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя.

У членов Совета имеется проект резолюции, представленный Буркина Фасо, Египтом, Индией, Мадагаскаром, Перу и Тринидадом и Тобаго, который содержится в документе S/I.7535. Я понимаю, что Совет Безопасности готов приступить к голосованию по этому проекту резолюции.

Если нет возражений, я сейчас ставлю на голосование проект резолюции. Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австралия, Буркина Фасо, Китай, Дания, Египет, Франция, Индия, Мадагаскар, Перу, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Голосовали против: нет

Воздержались: Соединенные Штаты Америки

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: (говорит по-английски): Результаты голосования следующие: четырнадцать голосов за проект резолюции, при одном воздержавшемся, при этом никто не голосовал против. Таким образом, проект резолюции принимается в качестве резолюции 573 (1985).

А теперь я предоставляю слово тем представителям, которые изъявили желание выступить после голосования.

Г-н КАСЕМСАРН (Таиланд) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы объяснить мотивы голосования по пункту 4 постановляющей части резолюции. Независимо от того, какое сожаление вызывает

(Г-н Касемсарн, Таиланд)

положение в Тунисе, мы понимаем, что там не было и нет состояния войны между двумя странами. Поэтому слово "репарации" неуместно. Мы предпочли бы, чтобы было использовано слово "компенсация". Однако смысл этого пункта ясен, а именно: потери, понесенные правительством и народом Туниса, должны быть в полной мере возмещены теми, кто совершил нападение. Вот почему мы смогли поддержать резолюцию.

Г-н ДЕ КЕМУЛАРИА (Франция) (говорит по-французски): Проголосовав за проект резолюции, Франция тем самым вновь продемонстрировала свое осуждение нападения, осуществленного самолетом Израиля, что явилось нарушением суверенитета и территориальной неприкосновенности Туниса, несмотря на юридические оговорки, которые, как мы считаем, проистекают из концепции "актов агрессии", в тексте. Мы заняли эту позицию не только в силу наших традиционных дружественных отношений с Тунисом, но также и потому, что мы осуждаем, независимо от происхождения, все акты агрессии, которые осложняют поиски всеобщего мира, поиски длительного мира на Ближнем Востоке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Как представитель Соединенных Штатов я хотел бы сделать заявление по мотивам голосования.

Причина, по которой мы собрались, является весьма печальной для Соединенных Штатов и объясняется вторжением одного близкого друга на территорию другого. Это трагическое стечение событий глубоко уходит корнями в хорошо известную модель эскалации силы и контрсилы. Мы осуждаем такие акты насилия независимо от того, откуда они исходят. Мы передали наши искренние соболезнования правительству Туниса в связи с гибелью его граждан. Мы выражаем наше сочувствие народу Туниса в связи с этой тяжелой потерей, а также всем другим безвинным жертвам актов террора и реакции, которые эти акты вызывают неизбежно.

Несмотря на наши глубокие дружественные связи с правительством и народом Туниса, мое правительство не может поддержать этот проект резолюции, который непропорционально возлагает всю вину за эту последнюю вспышку растущего насилия на Ближнем Востоке только на одни плечи, забывая о вине тех, кто несет ответственность за террористические акты, вызвавшие это насилие.

(Председатель)

Мы должны со всей ясностью выявить реальную угрозу, нависшую над всеми цивилизованными народами. Эта угроза - терроризм и неадекватный подход к этому вопросу не позволил моему правительству поддержать этот проект резолюции. Непризнание нами того факта, что терроризм лежит в основе большинства имевших место случаев насилия, в значительной мере служит объяснением постоянного увеличения числа террористических нападений на ни в чем не повинных людей во всем мире. Самые последние события являются примером терроризма в его самой бессмысленной и злодейской форме: убийство трех израильтян в Ларнаке, похищение и убийство советского дипломата в Бейруте. Мы категорически отвергаем утверждение, что может быть какое-либо оправдание таким актам, которые можно назвать только самыми низкими преступлениями.

Речь идет о явлении насилия, но нам должно быть ясно: именно терроризм является причиной этого явления, а не реакция на террористические нападения. Мы еще не располагаем всеми соответствующими фактами, связанными с этой конкретной реакцией. Однако мы признаем и решительно поддерживаем принцип, в соответствии с которым государство, подвергаемое постоянному террористическому нападению, может ответить соответствующим применением силы для защиты от дальнейших нападений. Это аспект неотъемлемого права на самооборону, признанного в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем этот принцип независимо от того, кто является агрессором, а кто - жертвой. Суверенные государства несут коллективную ответственность за то, чтобы терроризм не получал никакого прибежища, никакого убежища и те, кто прибегают к нему, не были застрахованы от реакции, которую вызывают их акты. Более того, каждое государство несет ответственность за надлежащие меры, чтобы лица или группы лиц на его суверенной территории не совершали такие акты. С учетом того, что большое число государств нашей Организации пострадало от бедствий терроризма, нам представляется

(Председатель)

странным, что Совет не осудил решительным образом другие акты терроризма, которые вызвали реакцию насилия. До тех пор, пока международное сообщество не проявит готовность к тому, чтобы решительно бороться с проблемой терроризма и ликвидировать ее, явление насилия не исчезнет.

Обращаясь в будущее, мы считаем, что мы должны рассматривать этот инцидент не в качестве препятствия на пути к миру, а в качестве стимула процесса достижения мира и новых усилий для его успешного завершения. Если это прискорбное событие имеет какое-либо значение, то оно заключается в том, что мы должны сконцентрировать наши усилия на процессе достижения мира в этом регионе и на устранение необходимости повторного рассмотрения подобных инцидентов в рамках Организации Объединенных Наций.

Со своей стороны, Соединенные Штаты полны решимости сделать все возможное для поддержания процесса мира. Президент Рейган подтвердил эту цель после встречи 30 сентября с королем Хуссейном, когда он сказал:

"Соединенные Штаты выражают приверженность достижению справедливого и прочного мира между Израилем и всеми его арабскими соседями. Мы сделаем все возможное, для того чтобы сохранить достигнутую динамику".

А теперь я вновь приступаю к обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Министр иностранных дел Туниса попросил слова, и я приглашаю его выступить.

Г-н КАИД ЭС-СЕБСИ (Тунис) (говорит по-французски): Я ранее говорил, что моя страна хотела бы сохранить веру в торжество принципов закона и справедливости над незаконным и необоснованным применением силы. Я счастлив, что своим голосованием члены Совета дали нам повод для надежд. Тунис выражает самую сердечную благодарность. Он благодарит Совет за то, что он возвысился до этой

(Г-н Каид эс-Себси, Тунис)

благородной задачи, в осуществлении которой все миролюбивые народы, то есть, я уверен, все народы мира, стоят рядом с ним.

Тунис считает, что он полностью осуществил свое право на самооборону против агрессора, который нарушил наш суверенитет и территориальную неприкосновенность. Пусть умершие и те, кто скоро обретет последний приют, покоятся в мире.

Я вновь хочу выразить мою сердечную благодарность всем членам Совета и всем тем, кто пришел сюда, чтобы выразить активную солидарность и твердую поддержку нашему справедливому делу - делу законности и справедливости.

Тунис еще раз обещает Совету, что он не пожалеет усилий для того, чтобы обеспечить триумф мира, и что мы будем продолжать идти по пути дружбы и понимания.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Больше ораторов нет. Совет Безопасности, таким образом, завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Перед тем, как закрыть заседание, я хотел бы объявить, что Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта повестки дня "Жалоба Анголы на Южную Африку" в понедельник, 7 октября 1985 года, в 10 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 8 ч. 30 м.